

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa. Membre de l'Association des hebdomadaires canadiens-français et de la C.W.N.A. Pour tous renseignements, tél. 576, Matane.

LA VOIX DE MATANE

10e ANNEE

LA VOIX DE MATANE, 21 JUIN 1956

NUMERO 31

L'HON. O. GAGNON REELU DANS MATANE

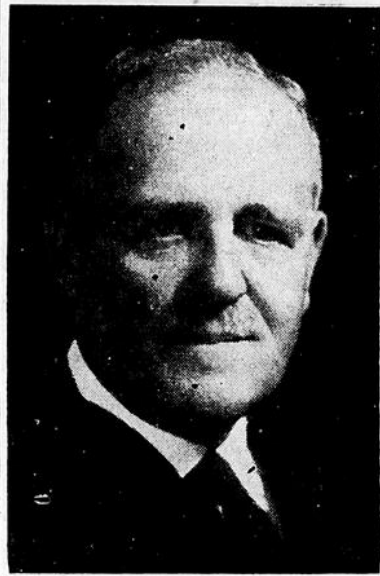
Le résultat des élections tenues mardi dans le comté de Matane porte de nouveau au pouvoir le député de Matane depuis 20 ans, l'hon. Onésime Gagnon. Même si le candidat réélu a perdu quelque 300 voix dans le comté depuis les élections de 1952, la ville même de Matane, qui accordait aux élections antérieures une majorité de 410 voix, a doublé cette majorité en accordant 928 voix.

Le candidat libéral, M. Philippe Castonguay, a obtenu la majorité dans les paroisses, soit 27 voix. A St-Luc, fait très rare, les électeurs ont annulé. Dans le comté, M. Gagnon a obtenu 9,980 voix et M. Castonguay 7,278, pour donner à l'hon. Gagnon une majorité de 2,701 voix.

Le chef de police, le capitaine J.-Auguste Laforest, désire adresser ses plus sincères félicitations à toute la population pour la conduite excellente qu'elle a démontrée aux élections. Après la parade, les vainqueurs se sont accordés un triomphe paisible en se réunissant dans leurs résidences.

Voici la majorité qui a été accordée aux candidats dans chaque paroisse :

Gagnon		Castonguay	
Capucins	52		
St-Paulin	16		
Méchins	74		
St-Thomas	60		
St-Jean	55		
Grosses-Roches	107		
Ste-Félicité	39		
St-Adelme	106		
Petite Matane		26	
Matane 2		23	
Matane et par.	928		
St-René Goupil		12	
St-Nil	57		
St-Luc	0	0	
St-Léandre	2		
Ste-Paula		17	
Rivière-Blanche	72		
Baie-des-Sables	51		
Les Boules		27	
Métis	38		
Grand-Métis	44		
St-Octave	90		
Price	207		
Mont-Joli et San.	857		
Ste-Flavie	65		
St-Joseph	44		
Ste-Angèle	32		
Poll spéc. Mt-Joli	11		
Poll spéc. Matane	7		



HON. ONESIME GAGNON

Manoeuvres électorales frauduleuses

Plusieurs électeurs du comté se demandent aujourd'hui si le vote de mercredi a été exprimé librement et si la corruption électorale n'a pas été le plus gros facteur de victoire du candidat de l'Union Nationale. D'après des renseigne-

Nouvel exécutif du Syndicat du Bois Ouvré de Matane

Réunion du Syndicat du Bois Ouvré de Matane, le 17 juin. On donna lecture du rapport annuel du président, M. Roger Bélanger, du rapport du trésorier, revenus et dépenses, du rapport des activités de l'agent d'affaires comprenant perception et contribution des membres dont le nombre atteint 127.

Elections.—Le président de la Fédération, M. F.-X. Legaré, de Rimouski, agissait comme président d'élection. M. Roger Bélanger est maintenu dans ses fonctions de président pour un second mandat; 1er vice-président, M. Hoppolyte Gagnon; 2e vice-président, M. Louis Bousquet; secrétaire-archiviste, M. Paul-Emile Cagné; secrétaire-financier, M. André St-Laurent; trésorier, M. Adrien Paradis; secrétaire-correspondant, M. Albert Charest; directeur, M.

Elie Bernier; sentinelle, Israël Boulay. M. J.-Antoine Pelletier est maintenu dans ses fonctions d'agent d'affaires pour sa deuxième année. L'aumônier est M. le chanoine Théodule Desrosiers.

La conclusion est donnée par l'agent d'affaires, M. J.-Antoine Pelletier :

"Le déficit qui était, l'an dernier, de \$1,036.79, a été réduit au cours du dernier exercice à 209.60 grâce à une saine économie pratiquée par votre exécutif. Qu'il me soit permis, avant de reprendre mon siège, de remercier les membres de l'exécutif pour leur précieuse collaboration, laquelle me permet de vous présenter pour la douzième année consécutive, le rapport annuel de votre Syndicat.

Le mérite et la noblesse du travail doivent, surtout en ces temps difficiles que nous traversons, nous inspirer des principes de coopération, lesquels nous aideront à surmonter nos difficultés. Ce sont ces principes qui ont animé vos officiers, durant cette dernière année, afin de préparer une vie meilleure pour la classe ouvrière. Il convient d'élaborer des mesures propres à ramener dans votre milieu une saine et profitable activité.

Il ne saurait y avoir de bonheur dans les foyers ouvriers si le père de famille n'est pas assuré d'un travail assidu et suffisamment rémunéré. Il est réconfortant de voir que nos corps publics s'y appliquent en préconisant des réformes sociales, lesquelles amélioreront les conditions de vie dans les milieux ouvriers. Il est indéniable que le travailleur doit recevoir, pour son travail, une rémunération juste qui lui permettra de faire vivre sa famille dans des conditions convenables.

Les prochaines années seront marquées par des événements importants dans le monde ouvrier.

Réouverture du bureau touristique

Depuis quelque temps, les membres du conseil de ville multiplient leurs assemblées. A une séance spéciale, vendredi le 15 juin, il fut décidé que le bureau touristique réouvrirait ses portes. La ville accorde une souscription de \$1,000. S.H. le maire déplore le peu d'entente de ceux qui en bénéficient.

Emprunt.—On nous avise que la ville devra faire un emprunt pour lui permettre l'aménagement du parc et la construction d'un trottoir le long de la rivière.

Camion à feu.—L'achat d'un nouveau camion à feu est chose faite; le coût s'élève à \$21,000. Le gouvernement accorde une subvention de 50%.

Formation O.T.J.—La paroisse St-Rédempteur demande la formation de l'O.T.J.

Terrains de jeux.—Le Richelieu, formation qui s'occupe de l'enfance, vient de souscrire \$100 à l'oeuvre des terrains de jeux de Matane. S.H. le maire Desjardins a souscrit \$100. La ville, pour sa part, octroie \$300. On sait qu'à ce terrain de jeux, tous les enfants, sans aucune exception, sont admis.

Remerciements.—La ville de Matane remercie le gouvernement provincial pour l'octroi de \$25,000 pour le pavage des rues, subvention qui a été obtenue par l'entremise de l'hon. O. Gagnon.

LEVESQUE ELU DANS GASPE-NORD?

On n'aurait pas fini d'entendre parler de l'élection de mercredi dans Gaspé-Nord. Les premiers résultats donnaient une majorité au candidat de l'Union Nationale mais d'autres rapports ont renversé cette majorité pour donner un avantage de plus de 200 voix au candidat libéral Robert Lévesque.

Le lendemain de l'élection, huit boîtes de scrutin demeurèrent encore introuvables et la compilation des votes donnait une majorité au candidat libéral.

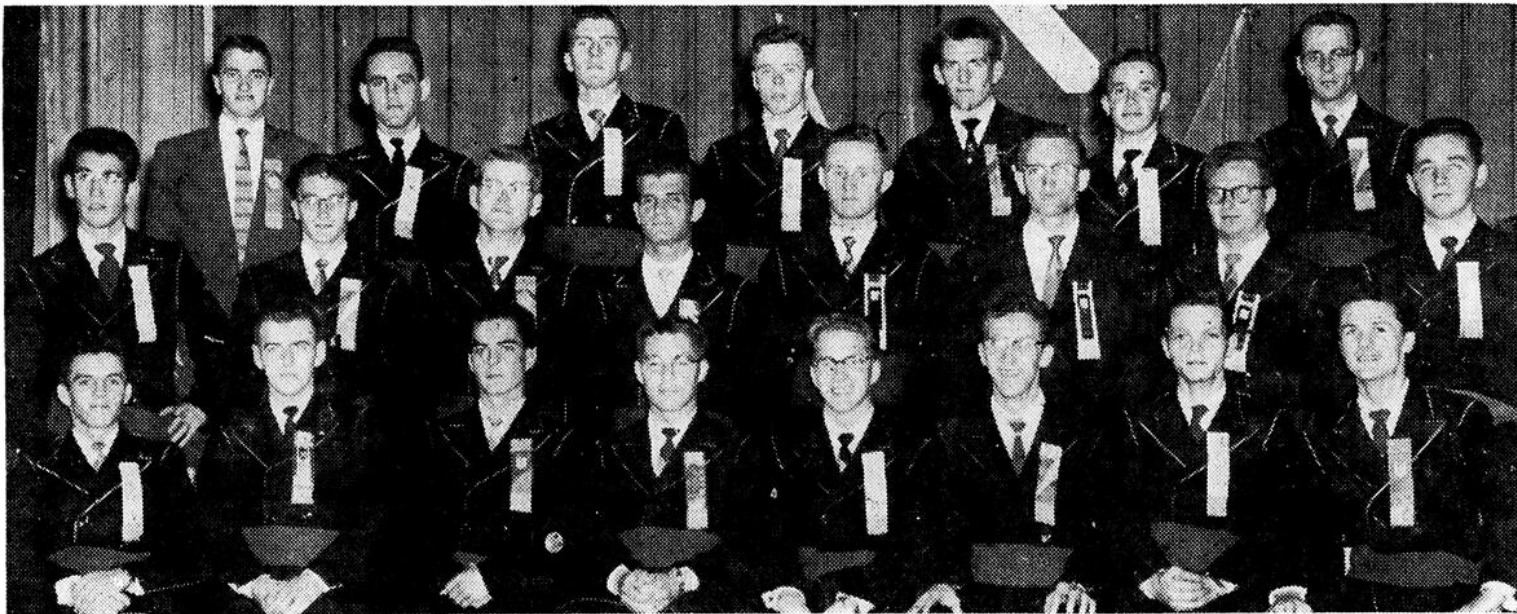
Une bagarre dont on se souviendra longtemps a fait plusieurs blessés, et il ne serait pas surprenant que des poursuites judiciaires soient intentées prochainement.

Incendies causés par la foudre

Jeudi dernier, le 14 juin, de violents orages ont causé de lourds dégâts dans la région. La foudre a occasionné deux incendies. A Petite-Matane, à la résidence d'un cultivateur, M. Louis Marquis, 3e rang, on rapporte des dégâts de plus de \$1,000. Les pompiers de la brigade de Matane ont réussi à contrôler l'incendie. A quelque cent pieds de la maison, se trouvait un ruisseau où les pompiers ont puisé l'eau nécessaire. M. Armand Gauthier, maire de Petite-Matane, a donné l'alarme.

En revenant au poste, l'escouade du feu dut se diriger sur la côte St-Pierre où, là encore, le feu faisait des ravages à la propriété de Bélanger & Frères occupée par la famille de M. et Mme Léon Henley. Les occupants étaient absents lorsque l'incendie s'est déclaré. On croit qu'il est dû à une installation électrique défectueuse. Les

(Suite la page 12)



Prise des rubans, au Séminaire

Prise des rubans au Séminaire

de Rimouski. On voit sur la 1ère rangée, de gauche à droite : J.-Marc Lefrançois, Sylvio Morisset, Bernard Barriault, Gilles Ouellet, Normand Valcourt, Bertrand Corribeau, Gérald Fournier, Desmond Paradis; 2e rangée : J.-Paul Gagnon, Elphège Massé, Richard Poulin, Cyrille Roussel, Gilles Dionne, Réal Bélanger, J.-Paul April, Ls-Philippe Pelletier; 3e rangée : Elphège Beaulieu, Marius Pi-

Les forêts municipales

PLUS DE BOIS, MOINS D'IMPOTS

De nombreuses villes d'Europe et de plus en plus de municipalités nord-américaines possèdent des forêts domaniales qu'elles exploitent pour le plus grand bien de leurs administrés, dit-on dans Sélection du Reader's Digest de juin. Ainsi, les forêts de Zurich, qui ont 650 ans d'existence, procurent à cette ville un revenu annuel de \$115,000. Quelques petites villes européennes n'ont pas levé d'impôts locaux depuis des siècles, grâce aux revenus que leurs forêts leur assurent.

Aujourd'hui, aux Etats-Unis, près de 3,300 agglomérations, réparties dans 47 états, exploitent des forêts et en tirent d'importants bénéfices: allègement du fardeau des taxes grâce au rapport de la récolte forestière, embellissement de la région qu'on date d'espaces récréatifs, contrôle de l'érosion et des inondations. Ces bois couvrent plus de quatre millions d'acres. Leurs dimensions vont d'un boisé de cinq acres en Arkansas jusqu'aux 67,000 acres de la forêt de Seattle, sur la ligne de partage des eaux des monts Cascade, et qui a coûté à la ville de Seattle un million de dollars pour l'achat du terrain et sa plantation, somme déjà amortie par la seule vente des bois d'oeuvre.

Le Massachusetts a été le premier état à voter une loi encourageant la création de forêts municipales par la limitation des taxes frappant les terres destinées à cet usage. Aujourd'hui, une ville sur trois du Massachusetts possède une forêt.

C'est le Wisconsin, cependant, qui a obtenu les résultats les plus considérables: son territoire contient en effet la moitié des forêts municipales des Etats-Unis. Dans cet état, un programme intelligemment conçu (notamment en ce qui concerne la protection contre l'incendie), et financé par l'organisation sans but lucratif groupant les industries du papier et

de production d'énergie sous le nom de Société des arbres de demain, redonne aux pinèdes ceuplées leur splendeur initiale. Dix millions de jeunes plants fournis par les "Arbres de demain" ont déjà été repiqués. L'état du Wisconsin compte environ 275 écoles forestières.

Les forêts municipales sont généralement établies sur des terrains arides ou mal situés, afin de réduire au minimum la perte d'impôt foncier. Souvent des forêts sont plantées en vue de la conservation et de la protection du sol. L'Ohio possède plus de 100 forêts qui jouent un rôle important dans le contrôle de l'érosion et de l'écoulement des eaux. L'immense réseau des racines dans le sol forestier absorbe les eaux de pluies torrentielles comme une éponge, arrêtant ainsi l'érosion qui ruinerait les fermes du voisinage et stoppant les inondations.

Des milliers de localités, privées de forêts, pourraient aisément en avoir. Beaucoup de ces agglomérations possèdent des terrains vagues qui pourraient être mis en valeur pour le plus grand bien de la collectivité. Plusieurs municipalités pourraient trouver là le placement d'avenir idéal.

St-Octave de Métis

Scierie.— La scierie de M. Arthur Roy, maire, est en pleine activité depuis un mois et elle le sera une partie de l'été. M. Roy emploie une vingtaine d'hommes.

Vacances.— Les étudiants et étudiantes des différentes institutions sont de retour pour les vacances.

Service anniversaire.— Récemment a été chanté le service anniversaire de M. René Savard.

Naissances.— M. et Mme Maurice St-Laurent font part de la naissance d'un fils baptisé sous les prénoms de Guy-Maurice.

— M. et Mme Samuel Bellavance font part de la naissance d'une fille.

FUTUR ESTAFETTE



Le jeune Laliberté prend sa première leçon sur une motocyclette des estafettes militaires. Il va sans dire que le soldat Roger Charbanneau, de Sherbrooke, avec sa motocyclette a été le clou de la journée des visiteurs de la 1er brigade d'infanterie caadienne à Sennelager, Allemagne. Les deux jeunes garçons debouts sont Claude Dupras et Yvon Laliberté, tous deux de Québec,

(Photo de la défense nationale)

Elections.— MM. Emile Lévesque, Jean-Thomas Michaud et Adrien Fortin ont été nommés sous-officiers rapporteurs de la paroisse, pour les élections du 20 juin.

Va-et-vient.— M. Philippe Plante, de Lac-au-Saumon, est en visite chez son fils, M. Albert Plante.

— M. Marc Dufour est revenu de Baie-Comeau.

— Mme Paul Bérubé est revenue d'un bref voyage à Montréal.

— Mme David Garneau, de Rivière-du-Loup, et Mme Viateur Garneau, de Sept-Iles, étaient en visite, récemment, chez M. et Mme Julien Garneau.

— MM. Lionel Richard et Alphonse Pelletier sont allés à Amqui, dimanche dernier.

Où vas-tu?



...prendre une
GOLDEN
la bière
plus légère et
plus moelleuse



un produit MOLSON

La Guilde PHOTOGRAPHIQUE



Vous pouvez trouver un héros du football dans votre propre cour.

Photo Saisonnière

Pouvez-vous imaginer une occasion plus favorable de prendre des photos qu'une joute de football? Il y a: les joueurs en action sur le terrain, le ballon qui vole au-delà de la ligne de buts, l'estrade comble, la surexcitation des partisans, la musique—toute une variété de photos qui méritent de prendre place dans votre album.

Il n'y a pas de doute, chaque coup de pied, chaque bravo de la foule mérite le déclin de votre caméra. Quiconque apprécie le football ne devrait jamais laisser sa caméra à la maison lors d'une joute, du moins, pas s'il veut un véritable dossier photographique de son club préféré.

Vous pouvez prendre un instantané de l'estrade même et obtenir de magnifiques résultats. Voici un exemple où la distance aide véritablement à ralentir l'action de façon à ce que votre appareil puisse la capter clairement. Chargez

simplement votre caméra d'un film spécialement conçu pour action rapide, ouvrez très peu la lentille, choisissez un angle intéressant et vous pouvez vous attendre à de bons résultats.

Une fois en possession des clichés, vous aimerez peut-être faire agrandir un certain détail. Votre finisseur peut le découper et l'agrandir de façon si satisfaisante que personne ne se doutera que votre photo n'a pas été prise par un photographe-reporter.

Laissiez-nous dire en passant qu'une joute d'entraînement, ou entre des joueurs qui ne font pas partie de l'équipe régulière, peut aussi être très intéressante. Vous pouvez obtenir de bons instantanés de football dans les parcs aussi bien qu'au stade, parmi les ligues majeures aussi bien que mineures.

579F

—Jacques Lumière

Protection des plantes ornementales

Le ministère de l'Agriculture de Québec vient de compléter sa série de guides de protection des récoltes par une édition 1956 du Guide de protection des plantes ornementales. Le nouveau bulletin

porte le numéro 165. Il peut être obtenu, sans frais, du Service de l'Information et des Recherches ou au bureau de l'agronome.

Ce nouveau guide est une refonte d'un bulletin analogue publié en 1947 et dont le tirage est épuisé. Il est enrichi de renseignements résultat des recherches et des expériences conduites par les spécialistes du ministère et de quelques membres de la Société de Québec pour la Protection des (Suite à la page 5)

OBTENEZ DES CONSEILS SÛRS
EN ASSURANCE-VIE! VOYEZ
LE REPRÉSENTANT DE...

THE
MUTUAL LIFE
ASSURANCE COMPANY
OF CANADA

Siège social
Waterloo, Ont.



fondée en 1869

JEAN-CHARLES PARADIS

38, rue St-Georges

MATANE

Téléphone : 276



UNE AUTRE MERVEILLE CULINAIRE — UN GÂTEAU CUIT EN 3 MINUTES

Au temps de grand'mère, il prenait plus d'une heure pour préparer et cuire un gâteau au chocolat. Et malgré toute sa meilleure attention, le succès n'était pas toujours assuré. Mais les temps ont bien changé; aujourd'hui avec un fourneau électronique Tappan et un mélange à gâteau Brodie's XXX, il n'en faut que 5 minutes pour préparer, mélanger et cuire un gâteau. Ce nouveau poêle est démontré présentement au "Salon de la Maison Modèle" au Palais du Commerce de Montréal.

Résultats d'une enquête de l'U.C.C. sur l'agriculture

On pourra lire, ci-dessous, les résultats d'une enquête menée par l'U.C.C. de la fédération de l'Est de notre diocèse, portant sur l'agriculture.

QUESTIONS

1.— Donner le nombre de cultivateurs de votre paroisse qui vivent exclusivement de l'agriculture.

2.— Donner le nombre de cultivateurs qui vivent en grande partie de l'agriculture mais qui vont chercher en dehors de la ferme un revenu d'appoint a) en forêt; b) ailleurs qu'en forêt.

3.— Donner le nombre de cultivateurs propriétaires de fermes dans votre paroisse mais qui vont chercher la plus grande partie de leurs revenus en dehors de l'agriculture a) en forêt; b) ailleurs qu'en forêt.

	Q. 1	Q. 2	Q. 3
	A	B	A B
St-Anaclet	87	4	15 0 12
St-Angèle	32	80	0 15 0
Amqui	94	0	65 0 2
Albertville	19	67	0 49 0
St-Alexis	105	48	23 0 0
St-André Rest.	4	56	0 22 0
St-Adelme	60	0	0 60 0
St-Alex.-des-L.	9	15	2 42 5
B.-des-Sables	36	32	5 15 6
St-Chs Garnier	10	70	15 60 5
St-Cléophas	0	115	0 90 0
Causapsal	5	145	0 0 140
St-Donat	25	35	16 14 8
St-Damase	50	29	0 0 10
St-Flavie	54	0	16 0 4
St-Irène	0	100	0 0 50
St-Félicité	35	57	0 50 0
St-Frs d'Assise	21	29	0 100 0
St-Fidèle	0	58	0 27 0
St-Florence	10	8	0 25 3
Grosse-Roches	6	8	0 3 4
St-Gabriel	15	25	25 80 20
St-J. d'Arc	15	30	20 0 60
St-Jos. Lepage	45	13	6 1 2
St-Jean Cher.	6	54	9 46 16
St-Léon-le-Gr.	27	91	10 6 2
Les Méchins	5	0	32 0 25
Les Capucins	4	35	0 0 0

St-Luc	100	10	0	10	0
St-Léandre	10	20	0	47	0
Les Boules	23	6	24	0	3
L'Ascension	15	45	0	55	0
Lac-au-Saumon	40	44	8	10	6
Rédemption	10	50	0	90	0
Les Hauteurs	25	109	0	15	0
St-Luce,					
Luceville	61	0	49	0	10
Mont-Joli	14	9	1	0	4
St-Marcellin	3	50	0	65	0
St-Moïse	10	25	5	130	10
St-Marg. Marie	0	24	8	74	4
Matane	59	61	0	35	0
Matapédia	0	0	6	5	2
St-Noël	13	29	4	5	2
St-Nil	0	12	32	103	9
St-Oct. Métis	70	0	34	2	15
St-Paulin	0	6	0	126	0
Pointe-au-Père	0	0	12	0	12
Price	13	0	6	0	0
Padoue	33	20	0	3	0
St-Paule	10	88	0	0	0
St-René Goupil	44	50	0	0	0
Sayabec	10	45	5	20	20
St-Thomas	12	80	0	70	0
St-Tharsiscius	4	71	4	52	6
St-Ulric	69	20	0	21	0
Val-Brillant	4	13	6	75	36
St-Vianney	8	77	0	35	0
St-Victor	16	24	0	8	3
St-Zénon	8	44	0	56	0
TOTAUX: Question 1:	1,463;				
Question 2a:	2,236;	2b:	463;		
Question 3a:	1,817;	2b:	516.		
Grand total:	6,495.				

Funérailles de M. Oscar-Joly

A Mont-Joli
D'imposantes funérailles ont été faites jeudi, le 24 mai, en l'église Notre-Dame de Lourdes, de Mont-Joli, à M. Oscar Joly, époux de Marie-Paule Lévesque, décédé à l'âge de 58 ans.

La levée du corps fut faite par le Rév. G. Ménard. Le service fut chanté par le Rév. Germain Ménard, o.m.i. La croix était portée par M. Ben Leblanc. Portaient le

cercueil: MM. Philippe Perreault, Arthur Poirier, Onésime Frigon, Ernest Doiron, Etienne Lévesque, Emile Richard.

Conduisaient le deuil son fils et ses filles, M. Jean-Paul Joly, Mmes Téléphore Tremblay (Gemma), Robert Lewis (Odile), Françoise et Monique; sa soeur Mme Octave Gagnon, de Mont-Joli; sa bru Mme Jean-Paul Joly; ses gendres MM. Téléphore Tremblay, de Rimouski, Robert Lewis, de Montréal; ses petits-enfants Jean-Claude et Pierre Tremblay, Lise et Michel Lewis, Claudette et Claude Joly; ses beaux-frères et belles-soeurs Mme Charles Joly, de Montréal, Mme Joseph Côté, d'Edmundston, M. et Mme Léo Lévesque, Mmes François et Emile Lévesque, M. Octave Gagnon, M. J. L. Lévesque, tous de Mont-Joli; de nombreux neveux et nièces.

On remarquait aussi M. C.-A. Martin, surintendant du C.N.R., de New-Carlisle; MM. et Mmes Ben Leblanc et Arthur Ouellet, de Campbellton, MM. Benoît Sylvain et Lionel Lavoie, de Rimouski. Un grand nombre de parents et d'amis avaient tenu aussi à rendre un dernier hommage au défunt.

L'inhumation eut lieu au cimetière de Mont-Joli.

Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

- Bien faire, laisser braire.
- Bien parler, laisser bêler.
- Tout bonnement, je parle bien.

Causapsal fêtera la Saint-Jean-Baptiste et son 60e anniversaire

Concours de décorations

La Société St-Jean-Baptiste, de Causapsal, qui fêtera le 24 juin la fête de son saint patron en même temps que le 60e anniversaire de fondation de Causapsal, a organisé pour cette occasion une grande campagne de décoration et d'illumination.

Dans une circulaire adressée la semaine dernière aux citoyens de notre localité, la société St-Jean-Baptiste locale leur demandait de coopérer de tout coeur avec le comité de la campagne de décoration afin de démontrer les sentiments qu'ils éprouvent à l'égard de ces valeureux pionniers qui, au prix de durs labeurs et de glorieux sacrifices, ont fait ce qu'est aujourd'hui notre paroisse, une jolie petite patrie où il fait bon vivre et dont nos concitoyens ont raison d'être fiers.

Notre société St-Jean-Baptiste fait aussi en même temps un appel au patriotisme des paroissiens de Causapsal, leur demandant de l'extérioriser et de proclamer haut leur fierté d'être canadiens-français, en pavasant leurs demeures et les établissements commerciaux et en complétant le tout par une illumination abondante.

Notre paroisse se prépare à recevoir dignement les nombreux visiteurs qui nous viendront à l'occasion de ces fêtes qui dureront du 22 au 25 juin inclusivement.

Six prix ont été gracieusement offerts par des résidents de Causapsal pour les meilleures décorations et seront répartis comme suit: pour les résidences privées: 1er prix, \$25; 2e prix, \$20; 3e prix, \$15. Pour les établissements commerciaux: 1er prix, \$25; 2e prix, \$20; 3e prix, \$15.

MONT-JOLI

Va-et-vient.— Mlle Lise Rayneault, de Montréal, accompagnée de son père M. Adhémar Rayneault, étaient en visite chez une amie, Mme Raymond Béchard.

LES FRAISES

Les fraises, fraîches ou conservées, sont de bonnes sources d'éléments nutritifs qu'il est indispensable d'inclure dans le régime. Ce fruit délicieux renferme les vitamines A et C, des protéines, du fer et des hydrates de carbone.

inscrivez-vous! voici le nouveau concours **BRADING**
\$4,000 EN PRIX
À TOUTES LES DEUX SEMAINES



Ford Sedan Customline 1956 Bourses d'études



Prix en argent

AVEC CAPSULES BRADING

1er PRIX: Bourse d'études de \$350 et comme boni, une Ford Sedan Customline 1956.

2e PRIX: \$50 en argent et un boni de \$100 en argent.

3e PRIX: 10 prix de \$5 chacun et des bonis de \$10 en argent.

SANS CAPSULES BRADING

1er PRIX: Bourse d'études de \$350 à la personne de votre choix.

2e PRIX: \$50 en argent.

3e PRIX: 10 prix de \$5 chacun.

Conservez vos capsules de Brading, la bière au collet plus riche, à l'arôme supérieur, à la saveur plus veloutée. GAGNEZ DES FORD 1956, DES BOURSES D'ETUDES, DE L'ARGENT. Le Concours est STRICTEMENT limité à la province de Québec. Vous obtiendrez un blanc d'inscription de votre taverne, hôtel ou épicerie licenciée... et notez bien que vous n'avez pas besoin de preuve d'achat pour vous inscrire. Mais si vous incluez 6 capsules de Brading — bière, lager "Cinci" ou Porter — vous devenez du fait éligible pour les bonis additionnels... y compris une Sedan Ford Customline 1956.



CONSERVEZ VOS CAPSULES BRADING DÉTAILS COMPLETS À VOTRE ÉPICERIE LICENCIÉE, HÔTEL OU À VOTRE TAVERNE!

BRASSERIE BRADING LIMITÉE

L'ASSOCIATION FORESTIERE DU BAS ST-LAURENT ET DE LA GASPE

La forêt pour se divertir

Nous commençons tous à constater que notre civilisation a beaucoup de lacunes et qu'elle est loin d'être idéale. Les humains n'ont jamais été faits pour travailler à grande vitesse, sans relâche, pour vivre selon une règle rigoureuse

de se lever à la même heure tous les matins, d'avalier un repas à moitié mâché, se précipiter dans un train ou un tramway, et travailler toute la journée suivant une routine peu intéressante, souvent, dans des bureaux mal aérés

et éclairés, parqués ensemble comme des animaux en cage. Ils ont été faits pour travailler de leurs mains, à l'extérieur, au grand air et à la grande lumière solaire. Quand nous voyons nos cités, et Montréal plus particulièrement, privées de pleine lumière solaire et d'air pur, par un nuage de fumée, comment pouvons-nous espérer avoir une population en santé et heureuse ?

Vous pensez peut-être : quel rapport cela a-t-il avec la sylviculture ? Simplement ceci : dans un pays boisé, les gens peuvent avoir tout ce qu'il leur manque dans une cité. Ils peuvent avoir de l'air pur, du soleil en abondance, du divertissement, de l'exercice physique et l'élévation d'âme que nul ne peut prétendre trouver sur les rues St-Jacques et Ste-Catherine. La cité idéale devrait être entourée de forêts. Paris est ainsi avantage. Les parcs ne sont pas tout à fait la même chose; on y trouve trop de gazon soigné. Dans une véritable forêt, on peut étudier la nature, ériger des tentes et y trouver un changement radical et reposant à la routine de la vie quotidienne. Nous affirmons que cette détente est absolument nécessaire, surtout pour la masse de ceux qui mènent une vie sédentaire.

Il devrait y avoir des forêts près de chaque village et chaque ville. Même à la "campagne", il n'y a pratiquement pas d'endroits agréables où les gens puissent être en contact assez facile avec une nature épanouie.

La forêt est non seulement un endroit de récréation et de repos, mais elle est l'une des plus efficaces attractions des touristes dans une région. Les touristes veulent avoir de bons hôtels, de bonnes auberges : c'est vrai. Mais ils veulent aussi de la bonne nourriture, de beaux paysages, du sport et de la tranquillité. Les gens des villes raffolent d'aller là où ils peuvent endosser leurs vieux habits et en prendre à leur aise, non pas exagérément, mais assez pour sentir qu'ils font à leur guise. On rapporte que pendant une récente année, au cours d'un seul été, un site de campement et de piques-niques des Adirondack fut visité par 20,000 personnes. Ces gens durent acheter de la gazoline et de l'huile, faire réparer leurs autos, passer la nuit dans des auberges, acheter ce qu'il leur fallait dans les magasins du village et aider d'autres façons à amener de l'argent dans la région. Et qui attirera encore tous ces gens, n'est qu'un assemblage d'ar-

bres ordinaires : une forêt. Cela ne vaut-il pas la peine qu'on y pense ?

Décès de Mme Raoul Cantin à Mont-Joli

Nous apprenons avec regret la mort de Mme Raoul Cantin, née Gilberte Dubé, décédée à Mont-Joli, le 1er juin, à l'âge de 31 ans et 10 mois.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son mari, trois enfants : Louise, Denis, Madeleine; sa mère, Mme Isidore Dubé, de Price; ses sœurs, Juliette (Mme Joseph Alexandre), d'Arvida; Aurie (Mme Séraphin Lepage), de Québec; Madeleine (Mme Gonzague Bernier), de Price; Monette, de Price; ses frères, Pamphile Dubé, de Baie-Comeau; Adrien Dubé, d'Arvida; Roger Dubé, de Price; Gérard Dubé, de Montréal; Paul-Emile Dubé, de Price; ses belles-sœurs, Mme Pamphile Dubé (Béangère Dionne), de Baie-Comeau; Mme Adrien Dubé (Bernadette Bernard), d'Arvida; Mme Gérard Dubé (Jeanne Joseph), de Montréal; Mme Paul-Emile Dubé (Dolorès Chamberland), de Price; ses beaux-frères, MM. Joseph Alexandre, d'Arvida, Séraphin Lepage, de Québec, Gonzague Bernier, de Price. Lui survivent également sa belle-mère, Mme Xavier Cantin, de St-Donat; ses beaux-frères et belles-sœurs, MM. et Mme Alphonse Cantin, de St-Donat, Edgar Cantin, de St-Donat, Roger Cantin, de Hauterive, René Cantin, de Toronto, Mlles Yvette et Laurence Cantin, de Hauterive, MM. Sylvio, Conrad, Lauréat Cantin, de Hauterive; un grand nombre de neveux, nièces, parents et amis.

La dépouille mortelle fut exposée au salon mortuaire Bissonnette & Frère, de Mont-Joli. Ses funérailles eurent lieu lundi le 4 juin, en l'église de Mont-Joli, en présence d'une foule considérable de parents et d'amis, venus lui rendre un dernier hommage.

Le service fut chanté par le R.P. Lachance. La croix était portée par M. Benoît Thibault. Les porteurs étaient MM. Joseph Gagnon, Dr F.-X. Beaulieu, Maurice Ross, Octave Roy, Lorenzo Sirois, Rosaire St-Pierre. Les dames de Ste-Anne étaient Mmes Antonio Lévesque, Octave Roy, Henri Beaulieu, Ernest Thibault.

La quête fut faite par Mmes Rosaire St-Pierre et Gérard Lizotte. Nos sincères condoléances à la famille en deuil.

● A votre prochaine visite en forêt, faites votre feu de campement sur un lit rocheux ou en un endroit bien nettoyé et éteignez-le soigneusement avant de quitter les lieux. La sécurité de la forêt est entre vos mains. En 1956, gardons vertes les forêts de la Gaspésie.

Petites annonces

A VENDRE : deux maisons de 2 étages, l'une située à 97 Saint-Christophe et l'autre à 49 St-Jérôme. Toutes deux très bien situées. Conditions avantageuses à acheteur sérieux. S'adresser à Olive Desgagnés, tél. : 156, Matane.

A VENDRE : maison située à 168, ave D'Amours, 8 pièces. S'adresser à Antonio Fortin, tél. 453W, Matane.

DEMANDE : homme pour voyager régulièrement parmi consommateurs dans Matane. Relations permanentes avec manufacturier important. Brasseur d'affaires seulement. Ecrire Rawleigh's, Dépt. F-552-131, Montréal, P. Q.

A VENDRE : maison de 26 x 28, terrain de 45 x 50 compris. Cause de vente : départ. S'adresser à Claude Fortin, Matane-sur-Mer, tél. 573-w.

A VENDRE : maison située à 14, rue Thibault, Matane, près de l'hôpital, 10 pièces. Pour visiter, s'adresser à M. Geo. Simard, 16, rue Thibault, tél. 941, Matane.

A VENDRE : maison située rue St-Georges. Téléphoner à 516-W.

A VENDRE : terre située au 2e de la Grande-Anse, 276 arpents dont 130 en culture, bâtiments en très bonne condition, instruments aratoires et animaux. Pour informations, s'adresser à M. Emile Coulombe, St-Ulric, R.R. No 2, Matane.

A VENDRE OU A LOUER : local pour entrepôt ou commerce, situé à 66, St-Christophe. S'adresser à la Boulangerie Pelletier, Matane.

Egalement à vendre une terre située au nord du lac Fortin à St-Luc, comprenant 60 arpents de terre dont 40 en culture, avec accès au lac. Pour tous renseignements, communiquer avec M. Hector Fortin, St-Luc, Matane.

A LOUER : logement de 4 pièces. S'adresser par téléphone à 759, Matane.

A LOUER : logement de 5 pièces situé à 28 McKinnon. Pour informations, téléphoner à 435.

A VENDRE : poêle électrique de marque "Moffat", à prix de sacrifice. S'adresser par téléphone à 1079 ou 345.

A LOUER : logement de 5 pièces, chauffé, libre immédiatement. Téléphoner à 725.

A LOUER : logement de 3 pièces. S'adresser par téléphone à 1063-W.

A LOUER : un logement de 4 pièces, plus chambre de bain, situé à 20, rue St-Antoine. S'adresser par téléphone à 859w.

Convertissez vos heures de loisirs en \$\$\$ Devenez notre détaillant dans Bic, St-Adhémar, St-Simon, St-Valérien. Temps plein ou partiel. Détails sur demande à dépt R, FAMILIX, Station C, Montréal.

AGENTS DEMANDES pour les villes de Matane et Mont-Joli. En vendant nos 225 produits garantis, vous pouvez réaliser de \$50 à \$75 par semaine avec un petit capital de \$18. Argent remis si vous ne réussissez pas. JITO, 5130 St-Hubert, Montréal.

DEMANDE : homme compétent comme détaillant dans Matane. Expérience pas nécessaire. Excellente occasion de s'assurer un vieux commerce profitable où les produits Rawleigh ont été vendus pendant des années. Gros profits. Produits fournis à crédit. Ecrivez Rawleigh's, Dépt. F-552-163, Montréal, P. Q.

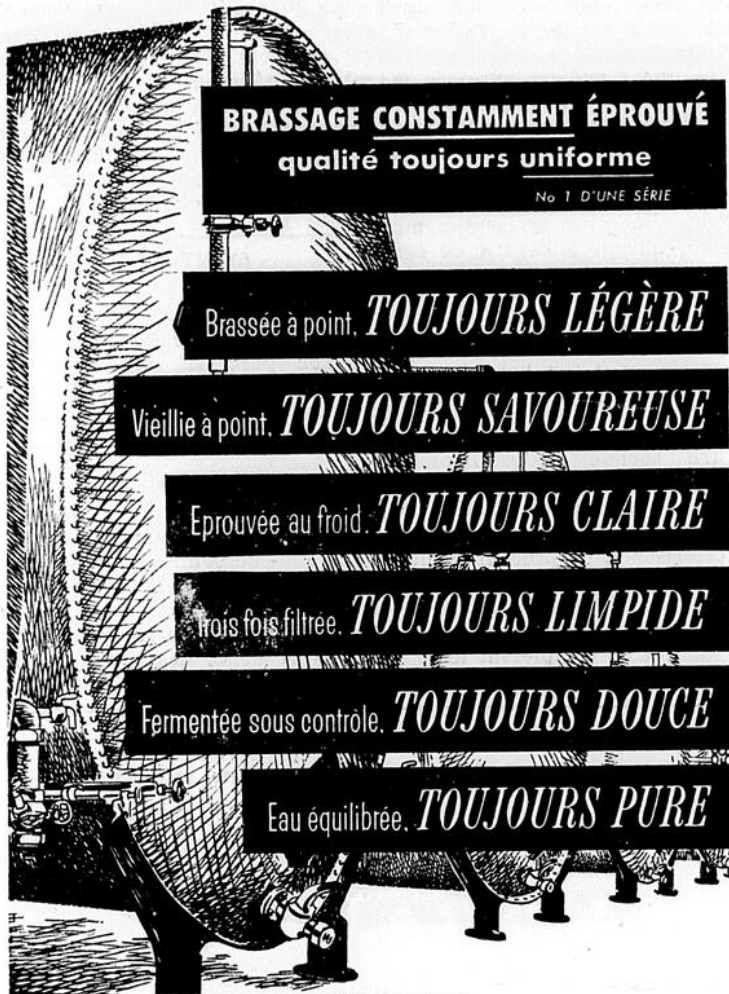
A VENDRE : deux terres à trois milles de distance; 1 lot à bois 75,000 pds de bois p.m.p., bois de chauffage en quantité; terre de 50 argents située à 200 pds de l'église et de l'école, toutes deux longeant la route Matane-Amqui; maison de 2 étages, comprenant 10 pièces, chambre de bain complète, système d'eau chaude; poulailler et hangar neuf; roulant et 7 vaches à lait. A vendre pour cause de départ.

POSITIONS DISPONIBLES

partout au Canada et aux Etats-Unis pour hommes et femmes de tout métier ou profession
Prix à l'heure

Ouvriers	\$3.70
Electriciens	\$4.00
Chauffeurs de camions	\$3.55
Journalier	\$3.00
Voyages et dépenses payés.	

Demandez votre blanc de demande d'emploi à :
CENTRE D'INFORMATION POUR EMPLOI
B. P. 41 — Dépt. 7
BAIEVILLE, Qué.



... voilà pourquoi les meilleures bières au monde sont brassées chez Carling!



Bièrre
CARLING
RED CAP

brassée à Montréal par la
Brasserie Carling Red Cap Limitée

*F.S. Vous pouvez économiser,
Demandez Carling dans l'Econo-Pak
de 6 ou le carton de 12 petites
bouteilles retournable, dès aujourd'hui*

Employeurs!

quand vous renouvellez vos livrets d'assurance-chômage
ayez soin de remplir une formule d'inscription à
l'égard de chacun de vos employés assurés

Cette année, on doit procéder à l'inscription de toutes les personnes assurées au Canada. A cette fin, des blancs de formules UIC 409R, seront expédiés à tous les employeurs. Si vous n'avez pas reçu les vôtres avant le 25 juin, prière d'écrire ou de téléphoner à votre bureau local du

SERVICE NATIONAL DE PLACEMENT



Commission d'assurance-chômage

C. A. L. Murchison
Commissaire

J.-G. Bisson
Commissaire en chef

R. J. Tallon
Commissaire

Attention:

Un nouveau livret d'assurance pour l'année 1956-57 n'est délivré à l'égard d'un employé que sur présentation d'une formule d'inscription.

David Gauvin, de Cabano, sauve la vie d'un enfant allemand



Soest, Allemagne occidentale, le 17 mai — Un soldat canadien alerte d'esprit qui connaît à fond les méthodes de premiers soins a sauvé la vie d'un petit Allemand de trois ans tombé dans un ruisseau près du QG de la 2e brigade d'infanterie canadienne à Soest.

C'est la deuxième fois dans onze ans de service dans l'Armée que l'artisan David Gauvin, 28 ans, de Cabano, a recours à ses connaissances en matière de soins d'urgence pour sauver une vie.

Gauvin, qui fait partie du 40e atelier d'infanterie, GEM, prenait un repas dans le village de Lohne, près de Soest, lorsqu'une petite fille éperdue arrive en criant dans le restaurant que son petit ami était tombé dans le ruisseau de l'autre côté de la rue. Gauvin accourt sur les lieux de l'accident, repêche le petit bonhomme inconscient, du nom de Reimund Jetten, et s'empresse de lui donner la respiration artificielle. Le petit garçon reprend conscience 15 minutes plus tard. Selon l'avis d'un docteur allemand qui a examiné l'enfant plus tard, celui-ci n'aurait survécu sans le prompt secours du Canadien.

L'artisan Gauvin est un ancien membre du Royal 22e Régiment. Il a suivi un cours de premiers secours dans l'Armée en 1948. L'année suivante, un soldat qui tra-

vaillai sur des lignes d'énergie électrique à l'extérieur de l'atelier de GEM, à Québec, touche un fil électrifié et s'affaisse au sol. Gauvin est le premier à s'approcher de lui pour lui donner la respiration artificielle pendant plus d'une demi-heure. Cette fois encore, il sauve une vie par sa prompte action.

Gauvin et son épouse, Thérèse, de Québec, sont arrivés en Allemagne avec la 2e brigade d'infanterie canadienne l'hiver dernier. Ils occupent un logis à Soest.

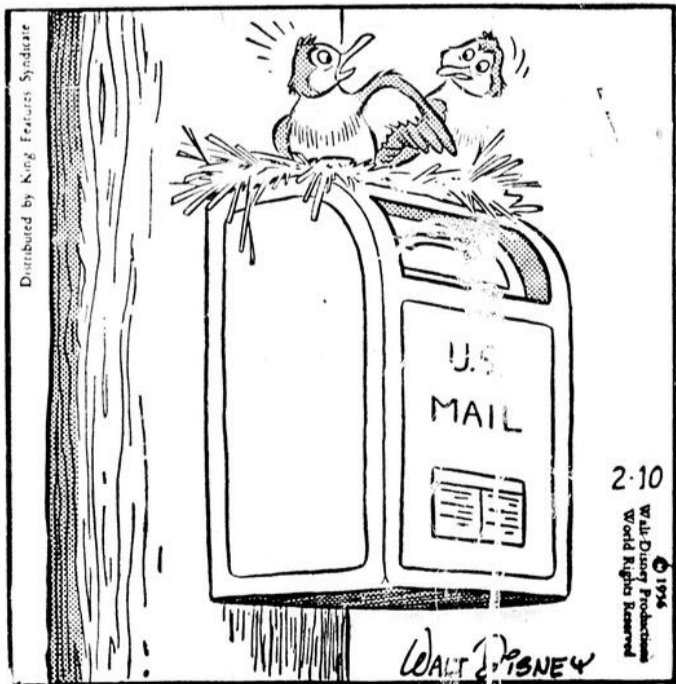
Protection...

(Suite de la page 2)

Plantes. Des modes pratiques de répression des insectes et maladies qui s'attaquent à tous les arbustes, les arbres et les fleurs qui ornent les parterres des résidences et des parcs y sont consignés, de même que les insecticides et fongicides utilisables, aussi les soins chirurgicaux des arbres et l'éradication des plantes nuisibles envahissant les gazons.

Citadins, villageois et campagnards, soucieux de garder intactes les plantes qui égayaient et ornent leurs parterres, seront bien avisés de consulter ce guide qui leur apporte la réponse à maints points d'interrogation que pose parfois le problème de protection des plantes.

LA MENAGERIE JOYEUSE — par Walt Disney



"C'est drôle, on ne reçoit jamais de lettres!"

LES BEAUX JOURS D'ETE SONT ARRIVES

JOSEPH ANTOINE
Santerre
ENR

Pour plus de confort, portez un vêtement "FASHION CRAFT" vendus exclusivement par les 4 magasins SANETRE. N'achetez pas votre complet sans vous rendre voir ce que nous vous offrons en fait de qualité et bonne coupe à prix très populaire.

\$59.00 et \$69.00



"Catalina"

Voyez les jolis costumes de bain que nous vous offrons cette semaine.

UN CHOIX SANS PAREIL de couleurs à prix populaire. Grandeur 30 à 46.

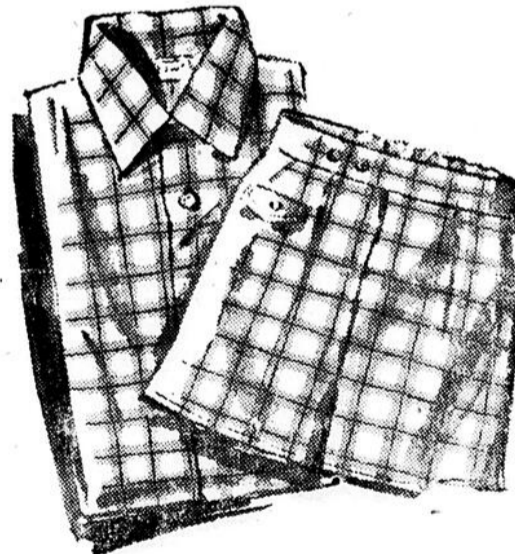
\$2.95 - \$3.95



Ensemble de plage

Voyez les nouveaux ensembles pour la plage. La chemise qui convient avec le costume de bain (S.M.L.).

\$4.95 le morceau



LES MAGASINS

JOSEPH ANTOINE
SANTERRE

MATANE • BAIE DES SABLES • MONT-JOLI • RIMOUSKI



petits conseils à se rappeler

L'été et puis les sports aquatiques, ça va de pair, comme la grillade de jambon et l'oeuf au miroir.

Pour votre sécurité durant la belle saison, l'Ambulance Saint-Jean vous recommande d'apprendre à instituer la respiration artificielle, et de l'apprendre avant d'aller à la plage ou à votre chalet. Ainsi, si quelqu'un vient près de se noyer, vous saurez quoi faire pour le ranimer. Repêcher un noyé sans connaissance ce n'est en effet qu'un demi-sauvetage.

Il y a plusieurs méthodes reconnues. Aucune ne peut s'enseigner dans un court article (seules une démonstration et la pratique peuvent y suffire), mais voici les principes fondamentaux de la méthode la plus récente, dite de "Holger-Neilsen".

Tout d'abord, il faut agir vite : chaque seconde est précieuse. Couchez la victime à plat ventre et enlevez-lui de la bouche et du nez tout ce qui pourrait l'empêcher de respirer librement. Si vous la couchez sur le dos, l'eau ne pourrait s'écouler des poumons, et la langue, qui s'affaisserait au fond de la gorge, pourrait couper la respiration.

Commencez tout de suite la respiration artificielle et continuez-la sans arrêt même si vous vous faites remplacer par un aide, ou durant le transport de la victime à l'hôpital dans une ambulance. Continuez jusqu'à ce que le souffle revienne ou jusqu'à ce qu'un médecin ait prononcé la mort. Ne vous découragez pas vite.

Pendant que vous manœuvrez, demandez à quelqu'un d'enlever à la victime ses vêtements mouillés, et de desserrer ses vêtements, surtout ceux qui lui compriment le cou, la poitrine et la taille. Tenez la personne au chaud avec des couvertures, manteaux ou sacs d'eau chaude, et frictionnez-lui les membres en direction du coeur, afin de stimuler la circulation sanguine.

Dites à quelqu'un d'appeler le médecin, l'ambulance, la police ou la voiture de secours des pompiers.

Quand la victime respire de nouveau, tournez-la sur le dos et empêchez-la de se lever, ou même de s'asseoir, avant plusieurs heures, sauf avis contraire du médecin. Surveillez-la bien car si la personne reperd connaissance, il faut recommencer tout de suite les manœuvres.

L'Ambulance Saint-Jean vous offre l'occasion d'apprendre à donner la respiration artificielle en suivant son cours régulier de secourisme, ou en suivant des cours spéciaux de deux heures chacun durant la semaine du Sauveage (14 au 19 mai).

ALLONS A L'EXPOSITION INDUSTRIELLE DE MONT-JOLI

Election des membres de l'exécutif du Club de Chasse et de Pêche

Depuis plusieurs semaines déjà nous entendons parler du Club de Chasse et de Pêche. Tout dernièrement était tenue, à l'hôtel de ville, une réunion des promoteurs et des membres afin de former l'exécutif. Fut nommé président, le Dr Valmont Lapierre; vice-président, M. Napoléon Fortin; secrétaire, M. Jacques Gagnon; publi-

ciste, M. André St-Arnaud; directeurs: MM. Marc Pérusse, Yvon Levasseur, Raoul Vaillancourt, Roger Desjardins, Sabin Gagnon, Adélard Lavoie, Valmont Lapierre, Auguste Laforest, Dr Arthur Fradette, Dr Maurice Piuze.

Une réunion générale sera tenue au même endroit, mercredi prochain.

SAINTE-FLORENCE

A l'honneur au couvent
du St-Rosaire

10^e année: Gervaise Normand, Gabrielle Dionne, Germaine Thibault.

9^e année: Rita Dionne, Jeanne Lepage, Claudette Levasseur.

8^e année: Micheline Gagné, Gaétane Normand, Huguette Tremblay.

7^e année: Angéline Plante, Julien Beauchemin, Esther Bastien.

6^e année: Bertrand Roussy, Collette Lévesque, Bénon Roussy.

5^e année: Louise B. Mais, Denise Ouellet, Ronald G. Lévesque.

4^e année: Michèle Levasseur, Renée Richard, Huguette Mallais.

3^e année: Lorraine Roussy, Edith Richard.

2^e année: Anne-Marie Roussy, Gerald Litalien, Fernand Morin.

1^{ère} année: Monique Lévesque, Gaston Normand, Renaud Bélanger.

Examens de musique

2^e degré primaire:

Angéline Plante, 139.5 sur 150, "très grande distinction"; Marc-André Bastien, 139.5 sur 150, "très grande distinction"; Lisette Paquet, 134.5 sur 150, "grande distinction"; Louis-Marie Lepage, 131 sur 150, "grande distinction".

3^e degré élémentaire:

Michèle Levasseur, 141 sur 150, "très grande distinction"; Jeanne Lepage, 140.2 sur 150, "très gran-

CES COBAYES HUMAINS AFFRONTENT LE GRAND NORD



(Photo Central Press Canadian)

Depuis au-delà d'un an, des volontaires canadiens s'entraînent dans les territoires subarctiques à combattre les rigueurs de la nature, et à survivre en dépit de la neige, du vent et du froid. Cet essai a été entrepris par trois civils et douze militaires de Winnipeg, ainsi devenus de véritables cobayes humains. Les voici en expédition dans le voisinage de Fort Churchill.

de distinction"; Huguette Tremblay, 130 sur 150, "grande distinction".

Esther Bastien, 141.3 sur 150,

"très grande distinction"; Nicole Sénécal, 135.3 sur 150, "grande distinction"; Gabrielle Dionne, 135 sur 150, "grande distinction".

Les magasins devront ouvrir le vendredi soir, à Mont-Joli

Par suite d'une décision prise au Conseil municipal de la ville de Mont-Joli, les magasins de la localité devront ouvrir leurs portes le vendredi soir jusqu'à dix heures, à

partir du vendredi 22 juin, et les fermer le samedi, à 6 heures p.m.

A venir jusqu'à maintenant les commerces devaient fermer le vendredi à 6 heures et le samedi à 10 heures, p.m.

Les DÉCORATEURS l'acclament!

La plus résistante des portes pliantes

flexdoor

Faite de solides panneaux de MASONITE — ce n'est pas une porte genre tentures



LES DÉCORATEURS
L'ACCLAMENT...

"C'est la manière chic de gagner plus d'espace. Et quel choix... et quelle facilité d'entretien!"



Où! Vous pouvez
l'installer
vous-même!

AUX MARCHANDS!

"Pourquoi ne pas profiter de la vogue des portes FLEXDOOR. Nous répondrons à toute demande de renseignements."

Pour plus de renseignements,
postez ce coupon.

BERTIN & FILS ENR.
382, St-Germain
RIMOUSKI.

Je désire recevoir plus de détails au sujet de Flexdoor. Pour mon usage personnel en tant que marchand

Nom

Adresse

Ville

Prov.

Votre Distributeur autorisé

Bertin

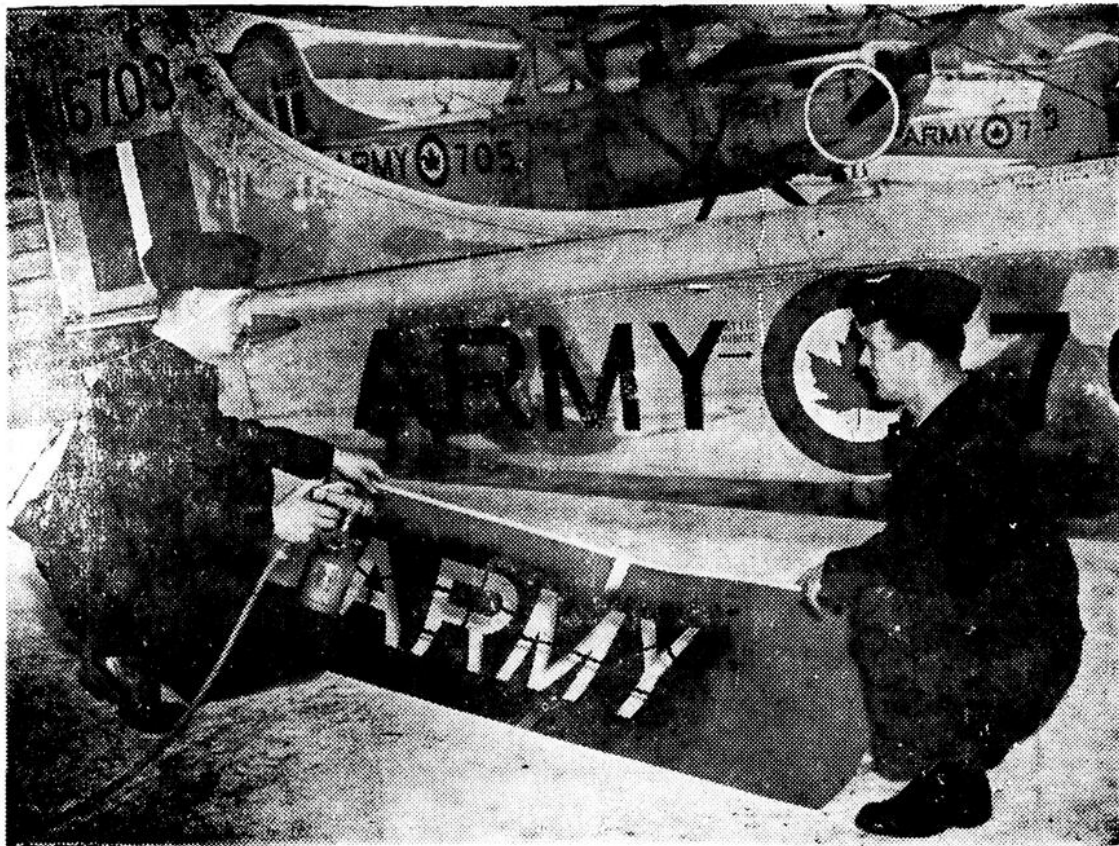
& FILS ENR.

382, St-Germain

RIMOUSKI

Tél. : RA 3-4417

POUR DISTINGUER LES AVIONS



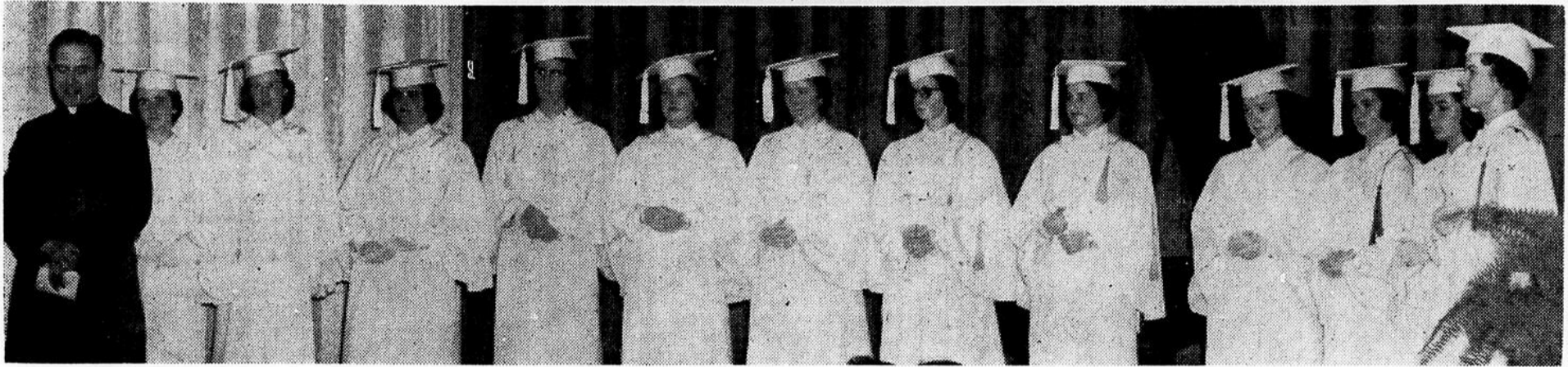
On est en train de donner de nouvelles marques distinctives aux avions légers de la 1^{ère} section du poste aérien d'observation au camp de Petawawa. Ce sont des hommes du personnel de la station aérienne de Rockcliffe, près d'Ottawa, qui font le travail. Les appareils Cessna

L19 conserveront la rondelle du CARC avec feuille d'érable au centre, mais on y ajoute le mot "Army" en lettres gothiques noires. Les lettres sur les deux côtés du fuselage ont dix pouces de haut. Sur le dessus de l'aile à tribord et sous l'aile à babord, les lettres ont dix-huit

pouces. Ces deux aviateurs, le caporal Jack Dunnett, de Barrie, Ontario, à gauche, et l'avateur-chef André Gascon, de Montréal, examinent avec satisfaction leur travail sur le fuselage d'un des appareils.

(Photo de la Défense nationale)

Graduation chez les Ursulines



On voit ci-dessus les nouvelles graduées du couvent des Ursulines de Rimouski; de gauche à droite: Milles Yolande

Blanchet, Québec; Jeannette Bernard, Nouvelle, Bon.; Monique Dumont, Campbellton; Josette Gélinas, St-Charles de Ca-

plan; Mireille Tessier, Rimouski; Madeleine Plante, Bic; Thérèse Rioux, Rimouski; rhétoricienne, Martine Michaud, Ri-

mouski; rhétoricienne, Paule Bossé, Sayabec; Danielle Lepage, Rimouski; Louise Lévesque, Rimouski; Céline Hudon, Ri-

mouski.

(Photo M.-L. Pelletier)

Le 16 juin, à 2 heures p.m., eut lieu la distribution solennelle des prix au Collège des Ursulines, sous la distinguée présidence de M. le chanoine Gérard Couturier, curé de la cathédrale. Tous les parents des graduées, de nombreux bienfaiteurs et amis remplissaient la salle des réceptions. Le programme s'est déroulé dans l'ordre suivant: Entrée: pianos et violons: ouverture de "Midsummer Night's Dream", Mendelssohn, exécutée par Milles Claire Jacob, Josette Gélinas, Denise Lauzier, Jeannette Bernard, Céline Hudon, Lise Gagnon. Violons: Milles Gratia Joyal, Charlotte Gélinas, Yolande Fillion, Marthe Gendreau, Michèle Lortie et M. Léon Hudon.

Certificats de Syntaxe latine
Milles Lisette Marmen, Louise Dupuis, avec très grande distinction; Charlotte Gélinas, Micheline Martin, Renée Blanchet, Céline Dubé, Lise Ouellet, Lise Lapointe, Carmen Dionne, avec grande distinction; Denise Lauzier, Colette Tremblay, Lise Gagnon, Thérèse Savoie, avec distinction; Madeleine Lavoie, Cécile Langlois, avec succès.

Certificats de Méthode
Milles Claire Jacob, avec très grande distinction; Cécile Gendreau, Louise Dumais, Francine Lévesque, Lisette Rioux, avec grande distinction; Marie Pardiac, Hélène Demers, Maryse Cloutier.

**ENTREE DES GRADUÉES
LES PRIX DU COLLEGE**
Pianos concertants: Danse de la Fée Dragée, Tschakowsky, Milles Claire Jacob et Lise Gagnon.

Diplômes de graduation
Milles Céline Hudon, avec très grande distinction; Danielle Lepage, Louise Lévesque, Paule Bossé, Madeleine Plante, avec grande distinction; Yolande Blanchet, Jeannette Bernard, Mireille Tessier, avec distinction; Monique Dumont, Josette Gélinas.

Diplômes de piano
Cours complémentaire, 1ère année: Mlle Claire Jacob, avec très grande distinction.

Cours lauréat, 2e année: Mlle Josette Gélinas, avec grande distinction.

Cours lauréat, 1ère année: Mlle Céline Hudon, avec grande distinction.

Cours supérieur, 2e année: Milles Lise Gagnon, Denise Lauzier, Muriel Pinel, avec grande distinction; Yolande Blanchet, Céline Gendreau, Louise Dupuis, avec distinction.

Cours supérieur, 1ère année: Mlle Hélène Lamber, avec très grande distinction; Milles Hélène Roy, Marjolaine Fillion, avec grande distinction; Suzanne Bélanger, avec distinction; Suzelle Pinel.

Cours intermédiaire: Milles Michèle Lortie, Gratia Joyal, violon, Yolande Fillion, Charlotte Gélinas, Renée Blanchet, Raymonde Rioux, avec grande distinction; Jocelyne Catellier, Huguette Lavoie, Mélanie Michaud, Denise Bernier, Mariette Belzile, avec distinction.

Cours moyen, 2e année: Mlle Marthe Gendreau, violon, avec grande distinction; Mlle Louise

Dumas, avec distinction; Mlle Judith Burgess.

Diplômes de dactylographie
Diplôme de vitesse des Concours bilingues Canadiens et diplôme LaSalle Junior, avec grande précision: Milles Louise Lévesque, Denise Lauzier.

Diplôme Junior LaSalle, avec grande précision: Milles Carmen Dionne, Lisette Rioux, Madeleine Lavoie, Yolande Fillion, Céline Dubé, Micheline St-Laurent, Gabrielle Ouellet.

Poème:
RECONNAISSANCE
Mlle Cécile Gendreau
Prix d'excellence
Milles Françoise Bouliane, 8e année primaire; Hélène Roy, Eléments latins; Louise Dupuis, Syntaxe latine; Claire Jacob, Méthode; Céline Hudon, Immatriculation; Thérèse Riou, Rhétorique.

Principaux prix d'honneur
Prix du Lieutenant-Gouverneur, excellence pour la somme des points conservés dans tous les examens collégiaux: Mlle Céline Hudon, de la classe des graduées.

Prix de Son Excellence Mgr l'Archevêque pour le respect de l'autorité: Milles Thérèse Riou, en Rhétorique; Monique Dumont, de la classe des graduées.

Prix de la Révérende Mère Supérieure Provinciale pour la lecture et la diction française: Mlle Martine Michaud, en Rhétorique.

Prix de Monsieur l'Aumônier du Monastère pour travaux de recherches sur la biographie et l'oeuvre du Saint-Père: Mlle Danielle Lepage, au Cours d'Immatriculation.

Prix de Monsieur le Principal de l'Ecole normale, pour le sens des responsabilités: Mlle Jeannette Bernard, au Cours d'Immatriculation.

Prix spécial de thème latin, don de M. et Mme Henri Jacob, de Rimouski: Mlle Céline Hudon, au Cours d'Immatriculation.

Prix d'honneur d'élocution française et d'interprétation dramatique, don généreux de M. et Mme Jean Blanchet, de Québec: Mlle Madeleine Plante, de la classe des Graduées.

Prix de M. l'Avocat et de Mme Maurice Tessier, de Rimouski, pour la version grecque et la composition littéraire: Milles Louise Lévesque et Yolande Blanchet, de la classe des Graduées.

Prix spécial pour l'explication des textes, don de M. et Mme Philadelphie Hudon, de Rimouski: Mlle Mireille Tessier, au Cours d'Immatriculation.

Prix de progrès général, don de M. et Mme Lucien Roy, de Rimouski: Mlle Josette Gélinas.

Couronne et trophée d'honneur, récompense en faveur de l'élève qui s'est le plus distingué par son mérite général: Mlle Cécile Gendreau, en Méthode.

Prix d'économie domestique, fondation de Mgr F.-X. Ross, 1er principal de l'Ecole normale et 1er évêque de Gaspé: Mlle Lisette Rioux, en Méthode.

Prix spécial de bonne conduite et de respect de l'autorité: Milles Francine Lévesque, en Méthode; Louise Dupuis et Lise Lapointe, en Syntaxe latine; Cécile St-Onge,

en Eléments latins, et Thérèse Couturier, en 8e année primaire, don de M. et Mme J.-David Michaud, de Rimouski.

Prix d'initiative dans l'organisation des séances et des jeux: Milles Claire Jacob et Muriel Pinel, en Méthode.

Prix d'honneur pour le succès dans les études: Milles Lisette Marmen, en Syntaxe latine; Hélène Roy, en Eléments latins.

Prix d'honneur offert par la Maison à l'élève qui s'est le plus distingué par ses succès en musique: Mlle Claire Jacob, Cours complémentaire de piano; pour l'application constante aux études musicales, don gracieux de la Maison Archambault: Mlle Céline Hudon, de la classe des Graduées.

Prix de sociabilité, d'entrain au jeu, de belle humeur: Mlle Huguette Lavoie, en 8e année.

Prix offert par la Banque Canadienne Nationale, pour le sens des responsabilités: Mlle Hélène Demers.

Prix spécial de dissertation littéraire présenté par la Banque Provinciale: Mlle Thérèse Riou, en Rhétorique.

Prix de bonne tenue, d'ordre et de propreté: Milles Louise Dumais, en Méthode; Michelle Dionne, Lola Fournier, Gabrielle Norton, en Eléments latins.

Prix de courtoisie et de servabilité, faveur de M. et Mme Léo Dubois, de Rimouski: Mlle Martine Michaud, en Rhétorique.

Prix spécial, don généreux de Son Honneur le Maire de Rimouski, en faveur de Mlle Céline Hudon pour le succès qu'elle a remporté au tournoi télévisé: L'Eco-

le en liberté, dont il était l'animateur.

Prix d'honneur d'assiduité aux classes: Mlle Lise Gagnon.

Prix de lecture et de diction française mérité par Mlle Colette Tremblay, en Syntaxe latine.

Choeur: "Le Carillon", de Gillis, par la chorale du Collège.

Remerciements: Mlle Martine Michaud.

Allocution du président.

"O Canada".

Mariage Garon-Marin



Le 29 mai, à 9 heures, en l'église de St-Jean de Cherboung, avait lieu le mariage de Mlle Gilberte Garon, fille de M. et Mme André Garon, avec M. Gilles Marin, fils de M. et Mme Alfred Ma-

rin. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Albert Morin.

Les nouveaux époux demeureront à Baie-Comeau. Nos meilleurs voeux de bonheur.

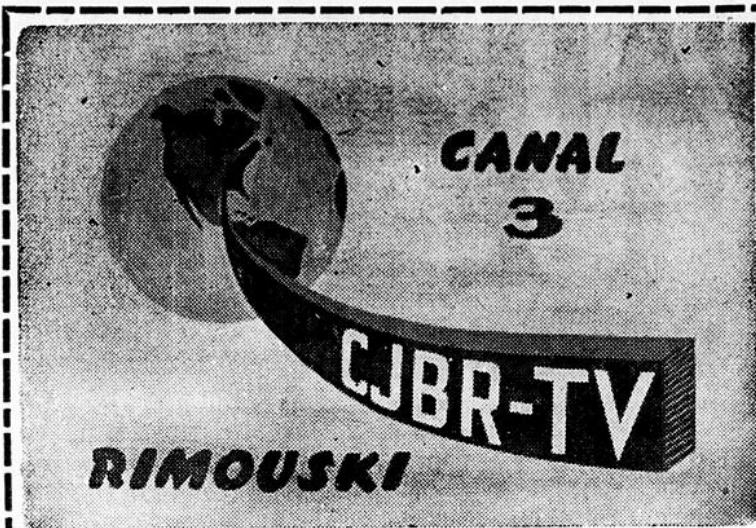
Il a trouvé chaussure à son pied



Un filou de Montréal a eu la déconfiture de sa vie, récemment. Surpris dans un magasin de chaussures, la nuit, il a cru trouver une bonne cachette et s'est étendu dans une vitrine. C'est là que les policiers l'ont découvert, et, pour comble de malheur, des photographes aussi! En cour, il a dit s'appeler Georges Christin.

(Photos Central Press Canadian)

DECOUPEZ CET HORAIRE ET CONSERVEZ-LE
PRES DE VOTRE TV



Lundi, 25 juin :	Canada
4.00 Votre menu	7.20 En vedette
4.30 Mire et musique	7.25 Colonne des sports
5.30 La vie qui bat	7.30 Toi et moi
6.00 Mire et musique	7.45 Charles Antell
6.50 A l'affiche ce soir	8.00 Images du Canada
7.00 Téléjournal	8.30 Sherlock Holmes
7.05 Dorval prévoit	9.00 Michèle Tisseyre
7.10 Actualités de Radio-Canada	9.30 Théâtre d'un soir d'été
7.20 Qui suis-je ?	11.00 Cinéfeuilleton
7.25 Colonne des sports	11.15 CBC-TV News
7.30 Revue musicale Dalfen's	11.25 Dernière édition
7.45 La boxe et ses champions	
8.00 14, rue de Galais	Vendredi, 29 juin :
8.30 Rigolade	4.00 Votre menu
9.00 Porte ouverte	4.30 Mire et musique
9.30 Théâtre Colgate	5.30 Grenier aux images
10.00 Lutte de Chicago	6.00 Mire et musique
11.00 Ciné-feuilleton	6.50 A l'affiche ce soir
11.15 CBC-TV News	7.00 Téléjournal
11.25 Dernière édition	7.05 Dorval prévoit
	7.10 Actualités de Radio-Canada
Mardi, 26 juin :	7.20 En vedette
4.00 Mire et musique	7.25 Colonne des sports
5.00 Histoire du Canada	7.30 Nérée Tousignant
5.30 Mystères de la planète	8.00 Champ libre
6.00 Mire et musique	8.30 Téléroman
6.50 A l'affiche ce soir	9.00 Sérénades pour cordes
7.00 Téléjournal	9.30 Théâtre d'un soir d'été
7.05 Dorval prévoit	11.00 Cinéfeuilleton
7.10 Actualités de Radio-Canada	11.15 CBC-TV News
7.20 Parade des vedettes	11.25 Dernière édition
7.30 Charles Antell	
7.45 Cuisine de la bonne humeur	Samedi, 30 juin :
8.00 Conférence de presse	4.00 Mire et musique
8.30 Silhouettes	5.00 Tic Tac Toc
9.00 Survenant	5.30 Taille-Fer
9.30 Pick the stars	6.00 Mire et musique
10.00 Théâtre d'un soir d'été	6.50 A l'affiche ce soir
11.30 Cinéfeuilleton	7.00 Téléjournal
11.45 CBC-TV News	7.05 Dorval prévoit
11.55 Dernière édition	7.10 Actualités de Radio-Canada
Mercredi, 27 juin :	7.20 Qui suis-je ?
4.00 Votre menu	7.30 Quelles nouvelles
4.30 Mire et musique	7.45 Théâtre de Pierrot
5.00 Joie de connaître	8.00 Concert promenade
5.30 Ile au trésor	9.00 Chacun son métier
6.00 Mire et musique	9.30 Charles Antell
6.50 A l'affiche ce soir	9.45 Lutte de Toronto
7.00 Téléjournal	10.45 Music Hall
7.05 Dorval prévoit	11.30 CBC-TV News
7.10 Actualités de Radio-Canada	11.40 Dernière édition
7.20 Qui suis-je ?	
7.25 Colonne des sports	Dimanche, 1er juillet :
8.00 Terre et ses hommes	3.00 Théâtre du dimanche
8.30 Sur les ailes de la chanson	4.30 Travaux et les jours
9.00 Soirée de lutte	5.00 Récits du Père Ambroise
10.00 C'est la vie	5.30 Pépinot
10.30 CBC News Magazine	6.00 Mire et musique
11.00 Cinéfeuilleton	6.45 A l'affiche ce soir
11.15 CBC-TV News	7.00 Téléjournal
11.25 Dernière édition	6.50 Actualités régionales
Jeudi, 21 juin :	7.00 Encyclopédie sportive
Jeudi, 28 juin :	7.15 Digeste sportif
4.00 Mire et musique	7.30 Clé des champs
5.30 Terre est ronde	8.00 Ed Sullivan show
6.00 Mire et musique	9.00 Cléopâtre
6.50 A l'affiche ce soir	9.30 Long métrage français
7.00 Téléjournal	11.00 CBC-TV News
7.05 Dorval prévoit	11.10 Dernière édition
7.10 Actualités de Radio-	

Décès de M. Léon D'Anjou

A l'hôpital St-Joseph de Rimouski, le 11 juin, est décédé à l'âge de 48 ans et 8 mois, après trois mois de maladie, M. Léon D'Anjou, époux de Marie-Jeanne Blais, de St-Charles Garnier. Il était le fils de feu Ernest D'Anjou et de feu Aurélie Bonsaint, de St-Jean de Dieu.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Conrad, Raynald, Réjeanne et Colette. Lui survivent également ses frères et soeur Charles et Romuald, de Trois-Pistoles, Gaudioise, de St-Jean de Dieu, Mmes Alfred Dubé (Eva), de St-Paul de la Croix, Arthur Théberge (Blanche), de Trois-Pistoles, Omer Dumont (Alida), de St-Jean de Dieu; ses beaux-frères et belles-soeurs MM. Alfred Dubé, Arthur Théberge, Omer Dumont, Fortunat Blais, Wellie Chamberland, Georges Blais, de St-François, Montmagny; Mmes Chs D'Anjou (Blanche), Gaudioise D'Anjou (Eva), Antonio Blais (Adrienne), Georges Blais (Delvina), Wellie Chamberland (Alma), ainsi qu'un grand nombre de neveux et nièces.

Les funérailles eurent lieu en l'église de St-Charles Garnier, le 14 juin, à 9 heures. La levée du corps fut faite par M. l'abbé Raoul Roy qui chanta également le service. La croix était portée par M. P. Boucher. Les porteurs étaient MM. Paul Ross, Germain Roy, Omer Perrault, André Roy. L'inhumation eut lieu au cimetière de St-Charles Garnier. On remarquait aux funérailles la présence de nombreux parents et amis dont M. et Mme Wilfrid St-Pierre, de St-Paul-de-la-Croix, Mmes Louis-Philippe Dubé et Charles-Aimé Couillard, de Rimouski, garde Marguerite Pelletier, de St-Charles Garnier, M. Paul Jean, de Trois-Pistoles.

DIPLOMES EN MUSIQUE

au Séminaire de Rimouski

Le 4 juin 1956, l'Académie de Musique de Québec décernait à quatre élèves du Séminaire de Rimouski les diplômes suivants :



Edmour Bélanger

seur d'orgue et de piano au Séminaire de Rimouski.

Edmour Bélanger, élève de Philosophie, fils de M. et Mme Alfred Bélanger, des Trois-Pistoles, le diplôme de "Lauréat en orgue" avec grande distinction.

Gaétan Smith, élève de Méthode, fils de M. et Mme Louis Smith, de Ste-Flavie, le diplôme "Secondaire en piano", avec grande distinction.

Jacques Dionne, élève de Syntaxe-latine, fils de M. et Mme Alphonse Dionne, de St-Gabriel, le diplôme "Secondaire en piano" avec grande distinction.

Marcel Rioux, élève de Syntaxe-latine, fils de M. et Mme Wilfrid Rioux, de Ste-Jeanne d'Arc, le diplôme "Secondaire en piano" avec grande distinction.

Tous étaient élèves de M. l'abbé Ph.-Auguste Lavoie, ptre, profes-

heureusement, combien ne se soucient pas de protéger réellement leur âme contre les occasions de péché et en général contre tout ce qui peut jeter les Trois dehors de leur vie ?

Tu es tiraillé de tous côtés par tes passions, tes compagnons de travail et peut-être même par ton milieu social. C'est dur : c'est vrai. Mais n'oublie pas le sacrement de Pénitence et d'Eucharistie qui t'aideront à tenir bon malgré tout, à garder en toi Dieu.

Les Trois sont le Père, le Fils et le St-Esprit, égaux entre eux et parfaitement unis. Honore-les souvent, surtout quand tu fais le signe de la croix. Enfin, donne-toi la peine, et que ce soit chez toi un mot d'ordre, de les remettre en ton âme au plus tôt quand tu as

eu le malheur de les chasser par un péché mortel.

Maurice Ouellette, ptre, 6655, St-Laurent, Montréal 10.

Un MAL de DOS peut être un Avertissement

Le mal de dos est souvent dû à la pression des reins. Quand les reins ne fonctionnent pas, l'excès d'acidité et les déchets restent dans l'organisme. Un mal de dos, un repos brisé ou cette sensation de fatigue et de tête lourde peuvent s'ensuivre. C'est le moment de prendre des Pilules Dodd's pour les Reins. Les Dodd's stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux — travaillez mieux. Achetez des Pilules Dodd's pour les Reins maintenant. 51F

Il y en a 3 en toi

Vraiment est-ce que je peux t'appliquer cette parole ? Ton âme est-elle en possession de ces Trois qui font la joie et le bonheur des véritables enfants de Dieu ?

Tu l'as deviné, sans doute, je veux parler des trois personnes de la Ste-Trinité, qui demeurent en notre âme par la grâce sanctifiante. Les as-tu présentement avec toi ou si tu t'en passes facilement ?

Il y a sur la terre, mon cher ami, une foule de gens qui ignorent cette consolante doctrine de l'habitation de la Ste-Trinité; ce sont les païens. Mais, dans les rangs des catholiques aussi, mal-



EXPORT

LA MEILLEURE CIGARETTE AU CANADA

La Saint-Jean-Baptiste

... n'est pas uniquement la célébration d'une fête mais la commémoration de quatre siècles d'Histoire... quatre siècles au cours desquels une race a grandi, s'est formée, est devenue le peuple fort et uni que nous sommes, fier du passé, confiant en l'avenir.

PRÉSIDENT

LA BRASSERIE DOW

RAOUL FAFARD, C.R.
AVOCAT
 Téléphone: 69 — Case postale 100
 207 St-Jérôme — **MATANE**

C. P. 237 Tél. : 159W
Jean-Louis GAUTHIER
 Vendeur de peinture et pinceaux Berry Brothers
 Gros et détail
 EPICERIE GENERALE
 24, rue St-Rédempteur — **MATANE**

Dr MAURICE PIUZE
 Heures de bureau:
 2h. p.m. à 4h. p.m. — 6.30h. p.m. à 8h. p.m.
 Le soir: bureau le lundi, mercredi et vendredi.
 124 Ave. St-Jérôme — **MATANE**

Dr Claude D'Amours
 CHIRURGIEN - DENTISTE
 rue Soucy - Téléphone: 805
MATANE
 Heures de bureau: 9hrs à 12hrs a.m.—1h.30 à 5hrs p.m.
 Samedi: 9hrs à 12 hrs. — Le soir sur appointement.

JEAN LEBEL, L.S.C., C.A.
 Comptable agréé
 Chartered Accountant
 145 Ave St-Jérôme Téléphone: 130
MATANE

RODRIGUE COTE
 NOTAIRE
 Heures de bureau:
 9h. a.m. à 12h. — 1.30h. pm. 5h. p.m.,
 Palais de Justice — **MATANE**

L. THIBAUT & FRERES
 Représentants de
GENERAL MOTORS PRODUCTS OF CANADA LTD
 Pontiac, Buick, Camions G.M.C.
 Pièces de rechange G.M.C.

RESTAURANT RENDEZ-VOUS
 REPAS A TOUTES HEURES
 Spécialités: Smoked meat, spaghetti Italien
 hot-chicken et Bar-B.Q.
 212 Ave St-Jérôme **MATANE** Tél: 665-6877

**Aventure
 amoureuse**

Es-tu de ces jeunes filles qui se laissent facilement prendre à l'amour? As-tu une tendance un peu marquée à perdre la tête quand un garçon te fait un compliment, même s'il est faux? Es-tu encore de celles qui accordent facilement leur confiance au premier venu sans se défier d'aucune façon? Si tu appartiens à l'une de ces catégories, écoute ce qui suit.
 Un jour, une jeune fille du nom de "Légère", âgée de 18 ans, rencontra un jeune homme de 20 ans dans une salle de danse. Elle le trouva vite de son goût et s'épatait de tout ce qui sortait de cette bouche "mélodieuse". Oh, il avait une belle culture; il avait beaucoup lu des auteurs à la mode de nos jours... mais dangereux.

Légère, fière de sa conquête, s'en emmoucha, au point que des rencontres régulières commencèrent. Mais elle oublia de demander conseil et de s'enquérir plus sérieusement de ce jeune homme. En effet, il aimait beaucoup la boisson, était gaspilleur et faisait peu ou pas de religion.

Légère n'avait vu que l'extérieur; charmant, bon causeur, possédant une auto, elle avait perdu la tête. Lui n'était pas sérieux, car au bout de trois rencontres, il sollicita des baisers osés et des touchers "pas trop catholiques" entre garçons et filles. Elle eut de la peine de se voir demander cela, mais comme elle ne voulait pas rester seule ou passer pour plus bête que les autres, elle accepta. Et voilà Légère engagée sur la route de l'impureté, parce qu'elle ne veut pas passer (pense-t-elle) pour différente des autres.

Oui, chère amie, si tu es dans le même cas, ressaisis-toi. Après une bonne confession, avertis ce jeune homme qu'à l'avenir tu veux être respectée et s'il ne veut pas, il prouvera qu'il ne t'aime pas. Tu dois le laisser. L'amour est grand, mais il veut avant tout le bien de la personne fréquentée. Sois sur tes gardes, chère amie. Sois toujours digne. Demande conseil à ton directeur. Il te dira que le jeune homme a d'autres défauts aussi à corriger.

Maurice Ouellette, ptre,
 6655, St-Laurent,
 Montréal 10.

N.B.— Je me fais un plaisir de répondre à toutes les demandes par lettre.

**Mariage
 Garon-Marin**

Le 29 mai, à 9 heures, en l'église de St-Jean de Cherbourg, avait lieu le mariage de Mlle Gilberte Garon, fille de M. et Mme André Garon, avec M. Gilles Marin, fils de M. et Mme Alfred Marin. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par M. l'abbé Albert Morin.

Les nouveaux époux demeureront à Baie-Comeau. Nos meilleurs vœux de bonheur.

Va-et-vient.— M. Claude-Réal Otis est de retour dans sa famille. M. Otis, étudiant à l'École Technique de Rimouski, est revenu porteur d'un diplôme de mécanique en diesel avec la note "très grande distinction". Nos sincères félicitations.

— MM. Roger et Gilles Thibault passent présentement quelques jours dans leur famille.

● Le Gouvernement canadien frappera, en 1959, un timbre spécialement dédié à la Société canadienne de la Croix-Rouge en commémoration du cinquantième anniversaire de sa fondation.

Chartre, Samson, Beauvais, Belair & Cie
 Comptables Agréés

Montréal — Québec — Rouyn — Rimouski — Val d'Or
 54, Ave de la Cathédrale - Tél. : 2775 - RIMOUSKI.
 BENOIT SYLVAIN, C. A. - TELESPHORE TREMBLAY, C. A.

Dr PAUL SARRASIN
 Chirurgien-orthopédiste
 227 St-Jérôme, - Edifice Richard - Tél.: 1055
 Spécialité: fracture et maladie des os.
 Heures de bureau:
 2h p.m. à 4h. p.m. — 7h. p.m à 8h pm
 Le soir sur appointement

J.-ARTHUR DESJARDINS (Inc.)
 Assurances Générales
 Edifice de la gare - - - Téléphone: 971
MATANE

LUCIEN MERCIER, C.A.
 Comptable agréé—Chartered Accountant
 Syndic licencié—Licensed Trustee
 Bureau: Edifice de la Gare - Téléphone: 602
 Résidence: 31 D'Amours — C. P. 409
MATANE

Téléphone: 287 **MATANE** 40, rue Soucy
BELANGER AUTOMOBILES ENR.

 VENDEUR AUTORISÉ
 FORD — MONARCH — TRACTEUR
 Pièces de rechange—Gros et Détail

**La Compagnie
 d'Assurance-vie** | **Antoine Harrison**
Crown-Life | Assurances générales
 4, rue Dionne, **MATANE** Tél. 1015

BENOIT FILLION
 NETTOYEUR
 Satisfaction garantie
 Téléphone: 875 - 40 St-Georges
MATANE

FERNANDO LEMIEUX
 B. A., L. L. L.
 AVOCAT
 Tel.: 121 Case postale 55
 227, Avenue St-Jerome, - **MATANE.**

L'ÉPAVE

Les révélations faites au bureau de poste par la belle Yvette à Marie Simard ne l'ont pas du tout impressionnée, mais il fallait bien s'attendre à ce qu'elles ne produisent pas le même effet à la maison paternelle... Mais si nous écoutons plutôt le sujet de conversation de Jos. Simard et Génie...

JOS. — Ben tu vois Génie que j'avais encore raison... de quoi c'est que j'te disais, l'autre jour... M. l'notaire a fin par le pogner... l'beau Farnand... avec ses p'tits airs de monsieur... Moé laisse moé t'dire, Génie, que je l'ai ajmais trusté...

GENIE — De quoi c'est que tu dis là, Jos ? tu l'as jamais trusté ? J'sais pas si c'est toé ou ben moé qui disait tout l'temps que ça s'rait un bon parti pour Marie... parce que y avait d'argent... pis anne belle terre et pis toute... Hein ?

JOS. — Oui, oui, j'ai déjà dis ça... mais c'était rien que pour y faire oublier Dubé...

GENIE — C'est toujours pas Nicolas qui aura faite anne affaire de même... non çartain, y respectait ben trop Marie pour ça... Pis tu disais tantôt, Jos., que l'notaire l'avait pogné... Y a rasé de l'pogner tu veux dire parce que Farnand Canuel y est plus icitte... dans toué cas...

JOS. — Pis... c'est pas assez pour te montrer que c'est lui qui a faite l'coup d'la p'tite école, ça ? Laisse moé t'dire, ma femme, que quand on n'est pas coupable d'anne affaire de même, on s'arrange pour le prouver, pis surtout on s'sauve pas comme y a faite lui Farnand... Crains pas, y avait trop peur de faire face à la musique comme on dit pis y a l'vé les pieds...

GENIE — Dans toué cas, Jos. c'est pas de quoi c'est que Marie a l'air de dire. J'te dis qu'à l'air drôle pas pour rire depuis c't'affaire là. Y faut pas y parler du notaire qu'à saute en l'air pis qu'à nous abime de bêtises... Tu

sais que la belle Yvette y a montré la fameuse lettre de Farnand, au notaire... Aye, Jos. (confidentiellement) J'veux pas que tu répètes ça par exemple, mais a m'a dit de même... Maman, ça c'est anne affaire arrangée par le notaire pour faire accuser Farnand...

JOS. — Viens-tu folle, ma femme ? Arrangé... arrangé... Voir si l'notaire, un monsieur comme lui, est capable de faire queque chose d'aussi sale que ça... Pis pourquoi faire qu'y aura faite ça ? Hein, pourquoi faire ?

GENIE — Marie prétend que ça s'rait pour en cacher un autre, mais a m'a pas dit qui...

JOS. — Viens donc pas m'badrer avec tes niaiseries... en cacher un autre... les traces du truck... et pis toute... ça veut dire queque chose ça... Non... vois-tu, ma femme... rien quel fait de trouver Farnand qui était bon chum avec elle... tu comprends que ça l'a enragée... mais dans l'fond a l'sait ben que c'est lui qui a faite l'coup...

GENIE — Y savent-y ou c'est qui y est allé astheur ?

JOS. — Non, mais ça fait rien. Y est parti de par icitte pis j'pense pas qu'y va avoir le front de r'mettre les pieds icitte de sitôt...

GENIE — M. l'Curé sait y ça ?

JOS. — M. le Curé sait y ça ? Crains pas que Mathilde a dû y voir... C'est ben juste si a l'a pas faite l'tour du village pour l'dire à tout l'monde... Anne chance que sa gang de chats parlent pas parce qu'a les aura envoyé l'dire sur toutes les clôtures du village. J'te dis que celle là... a sait pourquoi faire quel bon Dieu y a mis anne langue... pis à s'e nsert...

GENIE — Mon Dieu, Seigneur, tais toé donc Jos. T'es aussi pire qu'elle toé pour toute savoir pis toute placotter...

JOS. — C'est ça Génie... compare moé donc à Mathilde... l'journal du village...

GENIE — C'est pas pour ça que

j'te dis ça, Jos., mais sois donc un p'tit peu plus charitable pour elle. Quand tu s'ras rendu à son âge... tu s'ras p'tête ben pire qu'elle est... Ecoute là, pendant que Marie est allé à grocerie, va donc voir à tes poules... J'avais pensé à en tuer anne couple pour donner à Mathilde pour la fête de monsieur l'curé... Tu comprends on va toute fournir pour le sipâte...

JOS. — Comment on va toute fournir pour le sipâte... Dis moé pas, Génie, que c'est l'bonhomme Jos. qui va nourrir toute le village parce que c'est la fête de monsieur le curé ?

GENIE — On va toute fournir... j'veux dire que toute la paroisse va fournir queque chose, comprends donc du premier coup, Jos. Simard... On dirait ma foi que t'as jamais rien vu... Envoys, choisis toé deux belles poules pis on va les tuer demain pour les envoyer à Mathilde...

JOS. — Tu pourras pas mettre anne couple de chats avec... c'est rendu mes amis que j'ai autant de chats que d'poules dans l'poulailler.

GENIE — Fais be nattention à toé, Jos... Les p'tits chats à Marie... ça vaut plusse que d'argent pour elle... laisse-les faire, y t'font toujours pas d'mal... pis ça nous empêche d'avoir des souris autour d'la maison... Envoys, fais c'que j'te dis, pis grouille toé... niaise pas... tu vas ôter les châssis doubles après... que j'les lave...

JOS. — Tabargic... t'as pas envie de m'rendre à boutique aujourd'hui toé... Tu sais que j'peux pas monter dans l'escabeau par rapport à mon coeur...

GENIE — Oui, des fois que l'coeur te r'monterait... ça s'rait ben d'valeur... crains pas, moé j'm'en va monter dans l'escabeau; toé tu les mettras à terre les châssis... c'est moins fatigant...

JOS. — Tu ris de ça toé Génie... mais ça s'rait pas si drôle si j'faisais anne crise de coeur au boutique d'anne échelle de même... On sait jamais, ça peut arriver... On a déjà vu ça...

GENIE — Dans toué cas, ça t'arriveras pas à toé, parce que tu t'fatigues jamais assez pour ça... Envoys, marche é ton affaire, pis choisis deux belles poules...

JOS. — Crains pas, j'connais ça.

GENIE — J'me d'mande ben de quoi c'est que j'm'en va en faire... plus y va plus y est paresseux... C'est pour ça qui y est malade de même... ça passe son temps à dormir... pis à manger... pas d'exercice de même, ben crère qu'y fait du lard pis c'est pas bon pour lui... Bon, ben, faut que j'épluche mes patates astheur... (chat) Viens ma belle minoune, j'm'en va t'donner du lait... (Sonnerie de porte).

Torpinouche, qui c'que c'est ça, à matin de même ? R'garde moé donc la tête... (elle marche vers la porte) (porte ouverte). Tiens bonjour M. le notaire. Vous etes matineux !

NOTAIRE — Bonjour, Mme Simard, je m'excuse de venir si à bonne heure, mais je viens de recevoir un appel du ministère de l'Instruction publique au sujet de l'école du deuxième...

GENIE — Ben, rentrez donc, notaire, passez donc dans l'salon... (porte fermée) Savez-vous qu'y est presque onze heures... J'pensais pas qu'y était si tard que ça... tenez prenez donc le lazy boy de Jos.; on est assez ben assis là-dedans...

NOTAIRE — Vous avez parfaitement raison, chère madame... Il faudra que je m'occupe de m'en procurer un... Dites-moi, est-ce que cette chère Marie est ici ?

GENIE — Ben non; figurez-vous que j'viens de l'envoyer en commission, mais j'suis ben sûre qu'à r'tardera pas astheur... Est allée rien qu'à grocerie... Vous avez affaire à elle ?

NOTAIRE — Oui, c'est-à-dire que je viens surtout pour savoir sa décision finale au sujet de la place d'institutrice... Il faut absolument que je donne une réponse à ces messieurs au plus tard cette après-midi... Sans quoi on nous enverra une institutrice de Québec... Et vous comprenez que je n'aime-

rais pas ça du tout, surtout quand la paroisse de Pointe-aux-Biches est ditée d'une si charmante jeune fille que Marie Simard et qui possède toutes les qualités requises pour l'enseignement...



Le soutien-gorge

Sarong en nylon

brodé avec dos

entièrement élastique,

respire avec vous dans tous

vos mouvements. Sarong

s'adapte à votre posture pour

ajuster parfaitement et vous

donner une silhouette de rêve.

Se lave et sèche en un clin

d'oeil. Aucun repassage nécessaire.

Styles BANDEAU et LONG

Egalement illustrée: GAINÉ SARONG,

la gaine à devant croisé qui

amincit en beauté.

soutiens-gorge et gaines

Sarong

*MARQUE DÉPOSÉE



Recherchez Sarong dans cette magnifique boîte bleu-blanc-cerise, dans tous les magasins.

LA CIE LTÉE DOMINION CORSET

VOUS RÉVÈLE LE SECRET D'UNE SILHOUETTE PLUS GRACIEUSE

Théâtre CINE-WEST

Guimond et Frères, prop.
Dimanches et jours de fêtes
Représentation à 7 et 9 heures
Sur semaine:
Une représentation à 8 heures
Changement de programme
2 fois par semaine

SAM. DIM. LUN.
23 24 25
JUIN

LA MISSION DU
COMMANDANT
LEX

Film aventures en couleurs
AVEC
Gary Cooper et
Phyllis Thaxter

MAR. MER. JEU VEN
26 27 28 29

JUIN
GAS OIL

AVEC
Jean Gabin et
Jeanne Moreau

Théâtre NATIONAL

102 Ave D'Amours
MATANE

Dimanche et jours
de fêtes :

2 représentations
à 7 et 9 heures

Sur semaine :

Une représentation à 8 heures
2 programmes par semaine

ECRAN GEANT

SAM. DIM. LUN.
23 24 25
JUIN

TRAGIQUE
RENDEZ-VOUS

AVEC

Georges Raft et Ava
Gardner

MAR. MER. JEU. VEN
JUIN

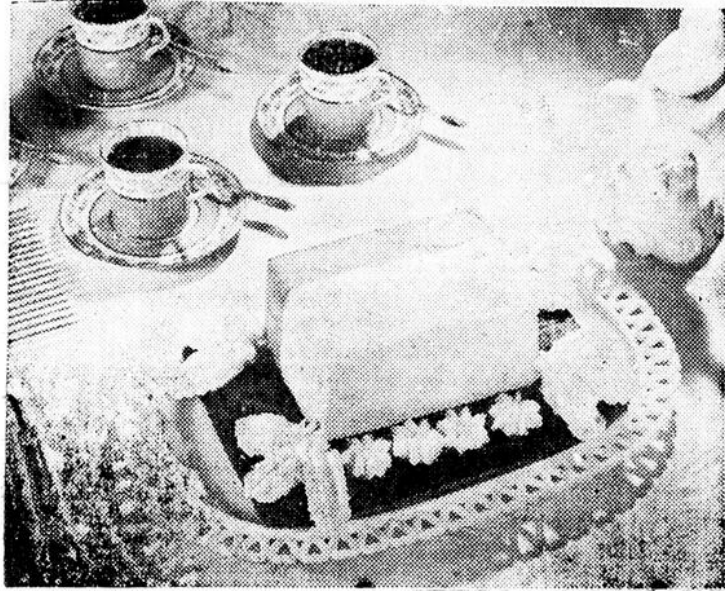
LA RAGE
AU CORPS

AVEC

Françoise Arnould
et Ray Pellegrin

Foto-Nite

Tous les
JEUDIS SOIR.



DESSERTS A LA MODE

CANAPE PRALINE AU COCO
(4 à 6 portions)

- 1/2 paquet de "mélange à gâteau" au chocolat
- 1/2 tasse de crème à fouetter, fouettée et sucrée
- 1 tasse de sauce praline au coco
- 1 brique de crème glacée (1 chopine) napolitaine

Cuire le gâteau dans un moule de 7" x 11" d'après les directions sur le paquet. Refroidir. Façonner des rosettes de crème fouettée sur une tôle à biscuits et les faire congeler. Préparer la sauce praline au coco. Placer le gâteau sur un plateau et le garnir si désiré. Centrer la brique de crème glacée sur le gâteau. Disposer sur le gâteau autour de la brique des rosettes de crème fouettée congelées. Garnir le gâteau de crème fouettée fraîche. Napper de sauce au coco ou faire circuler la sauce.

SAUCE PRALINE AU COCO
(1 tasse)

- 1/2 tasse de beurre
- 3/4 tasse de coco râpé
- 1/2 tasse de cassonade
- 2 c. à table sirop de blé d'Inde
- Souçon de sel
- 3/4 tasse de lait évaporé
- 1/2 c. à thé de vanille

Fondre le beurre dans une casserole. Ajouter le coco râpé et remuer sans arrêt jusqu'à ce que doré. Passer le mélange au tamis. Remettre dans la casserole. Ajouter le sucre, le sirop de blé d'Inde et le sel et cuire à feu lent jusqu'à ce que le mélange bouille vigoureusement. Incorporer graduellement le lait et laisser mijoter à feu bas pendant 2 minutes. Ajouter la vanille et le coco. Mélanger le tout. Servir froid.

FONDUE AU CHOCOLAT A LA MODE
(6 portions)

- 2 carrés de chocolat non sucré (1 once)

Le curling peut mener loin



(Photo Central Press Canadian)

Rien de mieux que le curling pour voir le monde. C'est ce que proclame Mme Louise Huot, de Québec, qui en pratiquant ce sport a pu visiter de nombreuses villes du Canada et des Etats-Unis, dont elle a rapporté une foule de boutons et emblèmes. Concurrente au 25e bonspiel Robertson, à Toronto, Mme Huot est l'une de ces milliers de Canadiennes qui trouvent dans le curling un divertissement et une détente. Comme quoi le balai n'est pas toujours un symbole de domesticité.

- 1 tasse de lait
- 1/2 tasse de miettes de gâteau frais (éponge, à la livre ou autre)
- 1 c. à table de beurre
- 1/2 tasse de sucre
- 1/4 c. à thé de sel
- 3 oeufs, séparés
- 1/2 c. à thé de vanille
- 1 chopine de crème glacée à la vanille

Chauffer le chocolat et le lait jusqu'à ce que le chocolat soit fondu, en remuant fréquemment. Retirer du feu. Ajouter les miettes de gâteau, le beurre, le sucre et le sel et bien mélanger. Batare les jaunes d'oeufs légèrement et les incorporer graduellement au mélange. Ajouter la vanille. Batare les blancs d'oeufs ferme. Incorporer délicatement dans le mélange. Verser dans une lèchefrite de 1 1/2 pinte beurrée, placée dans un plat d'eau chaude. Cuire à four modéré (350 degrés F.) 40 à 45 minutes ou jusqu'à ce qu'un couteau plongé au centre ressorte propre. Servir chaud garni de crème glacée à la vanille.



Les cercles de couture proposent cette triple combinaison jumper et robe chemisier ligne princesse. La robe est en coton imprimé, et le jumper en lin uni; les couleurs sont soigneusement harmonisées. Portez les deux ensemble ou la robe seule au printemps, le jumper seul en été, avec de gros bijoux.

L'AMBULANCE ST-JEAN

Depuis quelques semaines, j'ai été incapable de fournir, pour cause de maladie, de communiqués hebdomadaires, mais aujourd'hui la situation s'est considérablement améliorée et je suis en mesure de venir traiter avec toi une question assez importante en fait de secourisme. L'as-tu deviné? Eh bien! Il s'agit de te donner brièvement ce qu'il faut faire pour traiter un cas d'hémorragie artérielle, troisième sorte d'hémorragie qui n'est pas la moins importante.

Tout d'abord, je dirai que pour arrêter le flot de sang qui s'écoule par jets d'une artère sectionnée, on doit se rappeler qu'il faut faire pression du côté le plus rapproché du coeur, c'est-à-dire entre le coeur et la blessure, aux divers points de compression que je t'ai précédemment indiqués. On devra tout d'abord faire la pression digitale et ensuite appliquer un garrot au même endroit. Ce garrot, que l'on appelle aussi tourniquet, peut être fait d'un bandage étroit ou d'un mouchoir replié dont on entoure le membre. On place un rouleau de bandage, ou un objet dur quelconque, une balle de caoutchouc dur, une roche, ou un bâton, par exemple. On fait ensuite un noeud simple au bandage du côté opposé à la blessure; on glisse un bâton sur le noeud, et on l'assujettit solidement par un autre noeud. On tourne enfin le bâton pour serrer le tampon contre le point de pression, et l'on surveille la blessure pour s'assu-

rer que le saignement est bel et bien arrêté. On devra relâcher le garrot au moins à toutes les quinze minutes, mais le resserrer de nouveau si l'hémorragie n'est pas bien arrêtée. Comme ce genre d'hémorragie est très grave, il va sans dire qu'un bon secouriste devra traiter le choc de la manière dont nous t'avons indiqué dans un de nos précédents communiqués. S'occuper immédiatement de faire venir un médecin aussitôt que possible, ou, à défaut, de conduire la victime à l'hôpital.

Un mot de l'inspection annuelle réglementaire

Cette inspection de nos effectifs qui, normalement, devait avoir lieu en mai ou juin est, pour cette année, remise au mois de septembre par suite de la grave maladie qui a frappé notre surintendant provincial, M. E.-L. Mignault, de Montréal. Il ne faudrait pas que les vacances d'été soient pour les ambulanciers et infirmières une période de mutisme mais plutôt une période d'activités intenses et une période d'étude sinon de révision de nos manuels de secourisme et de soins à domicile. Que tous se mettent bien en face de leur besogne et que



La robe-boléro est toujours populaire au printemps car elle permet la mise appropriée au foyer comme sur la rue. Cette création de Melody Dress, de Toronto, est en un nouveau tissu brillant fait de filé d'acétate. Ce modèle est de ton algue marine avec garniture de noeuds à l'encolure et aux poches profondes sur les hanches.

l'intérêt d'acquérir une science utile prime tout d'abord.

Germain Beaulieu, officier publiciste.

Conseils aux gardiennes d'enfants sur la sécurité en cas d'incendie

Comme vous êtes chargées de la sécurité des enfants que vous gardez et de la propriété de votre employeur, la responsabilité qu'on vous a imposée est très grande. Afin de vous aider à porter cette responsabilité, nous nous permettons de vous donner les conseils suivants:

- 1.— Assurez-vous que vous connaissez bien la maison dans laquelle vous travaillez.
- 2.— Assurez-vous que vous savez par où passer pour faire sortir les enfants de la maison le plus rapidement possible en cas d'urgence.
- 3.— Demandez à votre employeur de vous indiquer comment l'appareil de chauffage fonctionne, au cas où vous seriez obligées de le faire fonctionner.
- 4.— Si un incendie se déclare, enveloppez les enfants dans des couvertures, ne prenez pas le

temps de les habiller, puis faites-les sortir de la maison.

Appelez les services des incendies. Votre chef des pompiers vous demande d'appeler le Service des Incendies le plus tôt possible en utilisant le téléphone de l'un des voisins. Ne retardez pas.

5.— Demandez toujours à vos employeurs où vous pouvez les atteindre en cas d'urgence, et communiquez avec eux au besoin.

6.— Restez avec les enfants. Des accidents pourraient se produire en votre absence. Ne les quittez qu'en cas d'urgence et s'il faut vous absenter pour appeler le Service des incendies. Dans ce cas, les enfants ne seraient pas dans la maison.

En cas d'incendie, à Rimouski, téléphonez au service des incendies au numéro RA 3-3311.

Maurice LEVESQUE, Chef des pompiers.

Savourez un "Flotteur" au Seven-Up!

Faites-le avec Seven-Up et votre crème glacée préférée

Mettez une boule de votre crème glacée favorite dans un verre, inclinez-le et versez du Seven-Up bien froid lentement le long de la paroi.

Prise des rubans de 26 finissants au Séminaire de Rimouski

Vendredi, le 16 juin, avait lieu la prise de rubans et la distribution des prix au Séminaire de Rimouski. Étaient présents, Son Excellence Mgr Charles-Eugène Parent, Mgr Eudore Desbiens, vicaire-général, Mgr Louis Martin, supérieur du Séminaire, S.H. le maire Elzéar Côté, ainsi que les professeurs. Nous donnons ci-après le résultat de la prise de rubans et les noms des premiers de chaque classe.

PRISE DE RUBANS

Gilles Dionne	St-Robert	Commerce
Sylvio Morisset	St-Germain	Génie mécanique
J.-Paul Gagnon	Mont-Joli	Art dramatique
Cyrille Roussel	St-Octave	Génie minier
Marius Deschênes	St-Irène	Miss. Africaines, Lyon
Gilles Ouellet	Rivière-Blanche	Génie électrique
Réal Bélanger	Matane	Commerce
Elphège Massé	St-Hubert	Génie civil
J.-Claude Lebel	St-Epiphanie	Sciences sociales
Normand Valcourt	St-Rose-du-Dégelis	Sacerdoce
J.-Paul April	St-Clément	Commerce
Régis Simard	Shelter-Bay	Eudiste
Desmond Paradis	Sept-Iles	Médecine
Bertrand Corriveau	Mont-Joli	Génie civil
Marius Pineau	Les Hauteurs	Sacerdoce
Bernard Barriault	Les Méchins	Médecine
Richard Poulin	St-Vianney	Médecine
Réal Pelletier	St-Arsène	Sacerdoce
Albert Lebel	St-Arsène	Sacerdoce
Gérard Beaulieu	Isle-Verte	Sacerdoce
J.-Marc Lefrançois	Matane	Sacerdoce
Gérald Fournier	Val-Brillant	Sacerdoce
J.-Paul Migneault	Sept-Iles	Génie civil
Maurice Couture	St-Donat	Génie chimique
Le-Philippe Pelletier	St-Eusèbe	Sacerdoce
Elphège Beaulieu	St-Clément	Médecine

DISTRIBUTION DES PRIX

Philosophie 2e année: Gérard Beaulieu, Isle-Verte; Jean-Claude Lebel, St-Epiphanie; Jean-Paul Migneault, Sept-Iles; Maurice Couture, St-Donat; Gilles Ouellet, Ri-

Demande de soumissions

Province de Québec
Mun. du Conseil de Comté de Matapédia (Amqui)
Séance régulière du Conseil de Comté de Matapédia, tenue à Amqui au chef-lieu, mercredi le treize juin, mil neuf cent cinquante-six.
Sont présents: M. le préfet J.-Aurèle Bouchard, MM. les maires Albert St-Laurent, Ferdinand Dupont, Alfred Demeules, Olier Larocque, Léonce McNicoll, Pierre Rioux, Moïse Lavoie, J.-D. Brulé, Réginald Bélanger, J.-P. Langlais, Philippe Gagnon, Henri Dassylva, L.-C. St-Amand, Robert Gendron, Wilfrid Rioux, Paul Brousseau et Auguste Girard, formant quorum sous la présidence de Monsieur le Préfet.

RESOLUTION

Il est unanimement résolu que la Corporation municipale du Comté de Matapédia demande par la présente des soumissions cachetées et adressées comme telle pour la construction d'un édifice de comté devant servir au bureau d'enregistrement, Palais de Justice, bureaux du juge et du secrétaire-trésorier, etc., et ce suivant les plans et devis préparés par l'architecte M. Maurice Mainguy. Les dites soumissions seront reçues au bureau du secrétaire-trésorier de ladite corporation jusqu'au onze (11) juillet, 1956, à 9 heures, a.m., date à laquelle les dites soumissions seront ouvertes et prises en considération. Ledit Conseil de Comté ne s'engage à accepter ni la plus haute ni la plus basse ni aucune des dites soumissions. Chaque soumission devra être accompagnée d'un dépôt égal à 10% de la soumission totale, le dépôt devra être soit un chèque certifié à l'ordre de la Corporation municipale du Comté de Matapédia ou des obligations au porteur du Gouvernement.

Les plans seront visibles au bureau du secrétaire-trésorier, à Amqui, ou chez l'architecte, M. Maurice Mainguy, 565 rue St-Jean, Québec.

Vraie copie conforme au livres des délibérations.

André-A. Lévesque,
S.T.C.C.M.

vière-Blanche.

Philosophie 1ère année: Rino Beaulieu, Ste-Rose-du-Dégelis; M.-André Paradis, Rimouski; Fernand Côté, Ste-Françoise; Gilbert Banville, St-Narcisse; Albert Roy, St-Arsène.

Rhétorique: Paul-André Gagnon, Amqui; Victor Ross, Mont-Joli; Gérard Pelletier, Cabano; Roch Ménard, Baie-Comeau; Yvan Landry, Rimouski.

Belles-Lettres: Alfred Dumais, Ste-Florence; Jean-Claude Morissette, Causapsal; Créscent Chouinard, St-Arsène; Jean-Roch Rouleau, St-Thomas de Cherbourg; Gabriel Fortin, Matane.

Versification A: Jean-Yves Thériault, St-Octave; Rodrigue Bélanger, Amqui; Marcel Thériault, Lac-des-Aigles; Roger Desrosiers, Baie-des-Sables; Aurèle Lavoie, Ste-Rose-du-Dégelis.

Versification B: Jacques Tremblay, St-Clément; Christian Plante, St-Gabriel; Laurent Leblond, Rimouski; Georges Thériault, Albertville; Réjean Roy, St-Godard.

Méthode A: Jean-Ernest Gagné, St-Moïse; Georges Bérubé, Ste-Françoise; Raymond Lévesque, St-Léandre; Roch Pelletier, Amqui; Lucien Mèrubé, St-Louis du Ha!

Méthode B: Reynald Pineault, Les Boules; Jean-Paul Lafrance, Rimouski; Camille Banville, St-Narcisse; Joseph St-Pierre, Ste-Rose-du-Dégelis; Raymond Côté, Rimouski.

Méthode C: Charles-Henri Desrosiers, Luceville; Jérôme Gendron, St-Damase; Paul-Émile Vignola, St-Fabien; Damien Chouinard, Squatteck; Jean-Yves Dumont, St-Jean de Dieu.

Syntaxe latine A: Réjean Pelletier, Rivière-Blanche; Jacques Dionne, St-Gabriel; Delphis Bélanger, Amqui; Fernand Ouellet, Rivière-Blanche; Jacques Ross, Mont-Joli.

Syntaxe latine B: Gérard Desmeules, Causapsal; Clément Boulanger, St-Fabien; Jacques Poirier, Sayabec; Ghislain Morin, Val-Brillant; Pierre Morissette, Bic.

Syntaxe latine C: Henri Ouellet, St-Simon; Claude Marin, St-Noël; Emilien Malenfant, St-Eloi; Jean-Claude Michaud, St-Fabien; Marcel Rioux, Ste-Jeanne d'Arc.

Éléments latins A: Mario Chouinard, St-Epiphanie; Roger Thibault, Rivière-Blanche; Charlemaigne Ouellet, Rimouski; Gilles Sinclair, Ste-Irène; Jacques Gagnon, Rimouski.

Éléments latins B: Gaston Ducas, St-Moïse; Clément Dufour, St-Alexis; Marcel Bouchard, Cau-

sapsal; Jacques Bourdages, Rimouski; Rodrigue Ouellet, Rivière-Blanche.

Éléments latins C: René Lantagne, Price; Norbert Dubé, St-Cyprien; Bertrand Tremblay, Rimouski; Jean-Jacques Côté, Price; Yves Caron, Notre-Dame-du-Lac.

Éléments latins D: Jacques Bérubé, St-Alexis; Gérard Chénard, St-Arsène; Oscar D'Amours, Rivière-Trois-Pistoles; Jacques Gaudreau, St-Fabien; Gervais Michaud, Ste-Rose-du-Dégelis.

PRIX SPECIAL

Prix Parker fondé par M. Gilbert Parker, de Londres, pour honorer la mémoire des Martyrs Canadiens, ouvert à tous les collèges affiliés à l'Université Laval et destiné à récompenser les élèves qui ont fait les meilleurs travaux littéraires sur nos saints Martyrs. Le prix de dix dollars a été mérité par M. Yvan Landry, élève de Rhétorique.

Journée forestière à St-Damase

Le 3 juillet prochain, le 4 s'il pleut le 3, le bureau de Renseignements forestiers du ministère des Terres et Forêts tiendra dans le boisé de M. Léonard Otis, de St-Damase, une journée forestière au bénéfice des cultivateurs et autres propriétaires forestiers des comtés de Matane et Matapédia.

La journée, qui débutera à 10 h. 30, sera présidée par le directeur du bureau, M. Roch Delisle, ingénieur forestier, assisté de MM. Jacques Brulé et Romuald Fournier, également ingénieurs forestiers et respectivement chefs des divisions de Matapédia et de Rimouski.

Les participants sont priés d'apporter leur lunch et de s'habiller de façon à pouvoir circuler à leur aise à travers le bois. Le départ pour le boisé se fera de la maison de M. Otis.

La journée fera voir l'importance pour un cultivateur d'avoir un boisé d'un bon rapport et illustrera par diverses démonstrations comment il faut cultiver sa forêt pour en obtenir chaque année une récolte intéressante.

Ste-Florence

Mariage.— Le 30 mai, M. l'abbé Camille Lachance bénissait le mariage de Mlle Juliette Lavoie, fille de M. et Mme Eugène Lavoie, de Notre-Dame-des-Neiges, de Campbellton, avec M. Gilles Ouellet, fils de M. et Mme Robert Ouellet. M. Georges Lavoie servait de témoin à sa soeur et M. Robert Ouellet à son fils.

Décès.— M. et Mme Edgar Plante ont eu la douleur de perdre leur fille, Marie-Nicole. Elle fut inhumée le 28 mai. Nos sincères condoléances.

Procession de la Fête-Dieu.— Dimanche le 3 juin, après la messe de 9 h. 30, eut lieu la procession de la Fête-Dieu. Le long cortège des fidèles se dirigea vers le reposoir, chez M. Emilien Gendron, du côté sud du village. M. l'abbé Camille Lachance, curé de l'endroit, portait le St-Sacrement.

Visite de Mgr l'Archevêque.— Lundi le 28 mai, Mgr l'Archevêque venait dans la paroisse pour la visite et la confirmation. 162 enfants reçurent le sacrement de confirmation, lundi après-midi. Mardi matin, un grand nombre de fidèles assistaient à la messe pontificale) Il y eut en outre réunion des Lacordaire par M. l'abbé W. Blanchette, et réunion des membres del 'U.C.C. et de l'U.C.F., par M. l'abbé Lucien Rioux. Le soir, il y eut confirmation.

A Routhierville, 20 enfants furent confirmés. Monseigneur quitta la paroisse

Shower à l'occasion du prochain mariage de Mlle Claudette Simard

Le 9 juin, Mlles Jeannine Côté, Mireille Forbes et Yolande Guimond recevaient à un shower à l'occasion du prochain mariage de Mlle Claudette Simard avec M. Dumais.

Étaient invitées, Mmes Anselme Simard, Ludger Dumais, Alcide Pérusse, J.-A. Lévesque, Yvon Gagnon, L.-A. Tardif, Ernest Talbot, Alban Murray, Claude Desrosiers, Bernard Girard, Mlles Yvonne Desrosiers, Thérèse St-Onge, Carmen Michaud, Ghislaine Forbes, Ré-

jeanne Boulay, Roselle Bélanger, Joyce Cormier, Paulette Lévesque, Solange Pineault, Hélène Lafontaine, Rolande Desrosiers, Rita Bélanger, Lucette McMullen, Raymond Lévesque, Monique Simard, Renée Bérubé, Irène Côté, Suzanne Vézina, Thérèse Giroux, Lucie Boulay-Simard, Pierrette Coulombe, Lina Labrie, Louise Boulay, Huguette Dechamplain, Jeanne d'Arc Nazair, Claire Forbes, Mona Gagné, Thérèse Gagné, Louise Gauthier, Jocelyne Boulanger, Nicole Boulanger, Marlène Guy, Rachel Turcotte, Denise Giroux, Bélangère Pineault, Aline Gagné, Lucette Perreault, Claire Rivard, Diane Bélanger.

mardi après-midi pour St-Tharscius; un grand nombre de paroissiens l'accompagnaient.

Va-et-vient.— M. et Mme Eugène Plante étaient de passage à Rimouski à l'occasion de l'exposition de l'Institut Familial.

— M. Amédée Lepage et Mlle Rose-Alice Lepage étaient de passage à Québec à l'occasion des fiançailles de M. Gaston Lepage.

— Mme Adrien Fortin, de passage à Beaverbrook à l'intronisation de son frère, l'abbé G. Dastous, curé de Beaverbrook.

— Mme Joseph Bérubé, de St-Octave, était de passage chez M. et Mme Lucien Morin.

— Mme Alfred Desrosiers et son fils Jean, de St-Yves, sont de passage en notre paroisse.

— Mme Félix Litalien est hospitalisée à l'Hôtel-Dieu de Campbellton.

— M. et Mme Alban Dionne, de St-Léon, ont visité des parents à Ste-Florence.

— M. et Mme Ernest Lévesque ont visité des parents à Drummondville.

— M. et Mme Anthime Thériault ont fait un séjour à Montréal.

Incendie...

(Suite de la 1ère page)

dommages s'élèvent à quelque \$600.

De plus, la foudre a rompu plusieurs poteaux, interrompant l'électricité et occasionnant même des chocs à plusieurs personnes, nécessitant leur transport à l'hôpital.



Elle est
VRAIMENT différente*

ELLE EST DOUCE

* DIFFÉRENTE parce que la bière O'Keefe est brassée avec du houblon sans graines. Le goût amer des graines se trouvant ainsi enlevé, O'Keefe a meilleure saveur — elle est plus douce. Demandez O'Keefe aujourd'hui.

O'Keefe's
EXTRA OLD STOCK
ale

O'Keefe's
Brassée avec
DU HOUBLON
SANS GRAINES
EST DOUCE!